



Izberite Gorenjsko kreditno banko za svojo banko



LETO XXIV. — Številka 59

Ustanovitelji: obč. konference SZDL
Jesenice, Kranj, Radovljica, Sk. Loka
in Tržič — Izdaja CP Gorenjski tisk
Kranj. Glavni urednik Anton Miklavčič
— Odgovorni urednik Albin Učakar

GLAS

KARN, sreda, 4. 8. 1971

Cena 50 par

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik.
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.
Od 1. januarja 1964 kot poltednik
in sicer ob sredo in soboto h.

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

Vsako leto se ob določenih dneh spominjamo dogodkov iz preteklih desetletij zato, ker ne želimo ponovitve trenutkov, ki so bili plačani s krvjo naših ljudi. Tudi občani Radovljice bodo jutri praznovali svoj občinski praznik, posvečen zgodovinskemu trenutku v našem revolucionarnem gibanju, ker je bil na ta dan pred 30. leti na Vodiški planini na Jelovici ustanovljen prvi slovenski partizanski bataljon NOV, tj. Cankarjev bataljon, ki sta ga vodila narodna heroja Stane Zagar in Jože Gregorčič. To je bil trenutek, ko se je začel organizirani oboroženi boj za nacionalno in socialno osvoboditev. To dejanje predstavlja nekaj boljšega, programiranejšega in humanejšega. Seveda pa do tega prav gotovo ne bi prišlo, če ne bi bilo dolgotrajnejših priprav v vrstah partije, njene sposobnosti, da v pogojih socialnega izkoriščanja in narodnostnega zatiranja organizira delavski razred, če ne bi bilo njenega jasnega programa v razreševanju družbenih protislovij, nakopičenih v predvojni Jugoslaviji.

Zaradi tega tudi ni neumestno vprašanje, kakšen bi bil današnji položaj delavca, če ne bi bilo vseh tistih požrtvovalnih borcev in aktivistov, če ne bi bilo vsega tistega boja in vseh tistih revolucionarnih dogodkov, katere proslavljamo. Po vsej verjetnosti bi bil položaj, kakor tudi perspektiva delavca zelo težka in mračna.

Seveda pa bi naša družba izgubila svojo revolucionarno vrednost, če bi se zadovoljili z doseženim, zato si je potrebno zastavljati nove cilje za izgradnjo še boljše samoupravne socialistične družbe.

Janez Strgovšek

7. stran:
Križna gora

12. stran:
Gorenjska alpinistična odprava v Hindukuš

14. stran:
Od Rateč do Rodin



Italijanska delegacija v Škofji Loki

Na povabilo republiške konference SZDL Slovenije je v petek prispela v Ljubljano delegacija deželnega zbora kršćanske demokracije za Furlanijo — Julijsko krajino. Po sprejemu v Ljubljani so člani italijanske delegacije obiskali Skofjo Loko in Zeleznike, kjer so se srečali s predstavniki delavskega sveta tovarne Alpes. Po kosilu v Zalem logu so obiskali muzej v Škofji Loki. Predstavniki občine in kmetijstva so jih seznanili s kmetijsko politiko na loškem in oblikami kooperacije z zasebnimi kmeti. V soboto je delegacija obiskala Bled.

—lb

5. AVGUST — PRAZNIK RADOVLJICE IN TRŽIČA

Tržiška četa med prvimi!

Poziv komunistične partije in osvobodilne fronte na vse ljudsko vstajo je odjeknil tudi med tržiškim prebivalstvom.

Na Čevdrcih pri Veternem se je 27. julija 1941 zbrala prva skupina partizanov na našem območju, da sovrag nikoli ne bi zagospodaril na naši zemlji.

Prvega in drugega avgusta 1941 sta se na Veliki Poljani pod Storžičem sestali tržiška in kranjska četa, da bi 4. avgusta formirali znani storžiški bataljon. Borci so istega dne svečano prisegli. Sestideset mož je bilo pripravljenih na neizprosni boj, za vsako grudo prsti slovenske zemlje, zavedajoč se, da bo njihova kri namočila to sveto zemljo.

Manjša skupina je ostala v Verbičevi koči. Našel se je med klasjem osat. Izčajalec je pokazal okupatorju pot. Sovražnik je obkolil kočo, padle so prve žrtve — osem partizanov. Tako je 5. avgusta kri napojila planinsko cvetje pod Storžičem. Odtlej je zakrvavela narava zdaj v temnih gozdovih, zdaj na zelenih poljih pod Karavankami. Iz te tekočine življenja je vsrkavala svojo moč in lepoto borba, vsak dan silnejša, vsak dan bolj ogorčena. Tudi teren se je zganil. Na ozemlju storžiškega bataljona je zrasla nova sila odpora, ki ni bila nikoli več uničena, nikoli več premagana. Slavili smo svobodo, spomin je ostal na prvih osem partizanov, ki so padli, da bi večno živeli.

Andrej Peharc

15. stran:
Skrivnostna Zaplata in Jakobova nedelja

16. stran:
Mladi o čistoči



XXI. mednarodni gorenjski sejem v Kranju od 6. - 17. VIII.



KADROVSKI PROBLEMI

V 1. polletju letošnjega leta je bilo v Železarni na Jesenicah zaposlenih 5642 delavcev. V tem obdobju so sprejeli na delo v tovarno znatno več delavcev kot v enakem obdobju lani. Poprečni mesečni sprejem novih delavcev se je povečal od 18 na 22 delavcev. Kljub povečanemu sprejemu novih delovnih moči pa je fluktuacija toliko porasla, da so komaj uspeli zadržati število zaposlenih na primernem nivoju. Povečala se je predvsem nepredvidena fluktuacija, ki že tri leta močno narašča. Kljub ugodnim ukrepom je niso mogli zadržati. Ponudbe za zaposlitev novih delavcev iz Zavodov za zaposlovanje iz drugih republik so sicer dokaj števil-

ne, vendar je ta delovna sila večinoma slaba in postavlja take pogoje, ki jih v Železarni ne morejo izpolniti. Vse dosedanje izkušnje torej kažejo, da se bodo morali v prihodnje mnogo bolj kot doslej prizadevati za rešitev problema: izboljšanje delovnih pogojev, nagrajevanje delavcev, večja mehanizacija itd.

Zaradi bolezni, nesreč pri delu, na poti na službeno mesto, nege, skrajšanega delovnega časa in porodniškega dopusta je bilo v prvem polletju več odsotnosti zaradi bolezni, vendar se je skupni čas odsotnosti močno znižal. Prav tako je bilo manjše število poškod pri delu, kar predstavlja vsekakor zadovoljiv uspeh. D. S.

JESENICE

● V petek, 30. julija, je bila v dvorani delavskega doma na Jesenicah seja delavskega sveta Železarne Jesenice, na kateri so pregledali sklepe prejšnje seje, razpravljali o polletnem poslovnem poročilu za leto 1971, o akcijskem programu železarne, samoupravnem sporazumu, reorganizaciji kadrovskega sektorja in o poročilu odborov.

D. Sedej



Konfekcija
Mladi rod
Kranj

obvešča cenjene potrošnike, da svoje izdelke otroške konfekcije prodaja na razstavnem prostoru trg. podjetja Elita Kranj v šoli Simona Jenka.
Veliko znižanje od 40 do 60 %

Za obisk se priporočamo, zadovoljni boste!

LOKAINVEST
Skofja Loka
RAZPISUJE III. NATEČAJ

za oddajo komunalno opremljenega zemljišča v naselju Podlubnik Skofja Loka za sredo, 18. avgusta 1971 ob 17. uri v sejni dvorani skupščine občine Skofja Loka

Interesentom je na razpolago komunalno opremljeno zemljišče za dvojčke, vrstne, montažne, individualne in atrijske hiše od 250 m² do 700 m² za ceno od 34.000 din do 58.000 din.



Informacije:
tel. 85-825 in na oglasnih deskah s podrobnimi razpisnimi pogoji.

LOKAINVEST SKOFJA LOKA

Tržič praznuje

Za občinski praznik so Tržičani izbrali 5. avgust, v spomin na ta dan 1941, ko so padli prvi partizani v Podstoržiču.

Prireditve se začenejo drevi z otvoritvijo razstave del akademskega slikarja in kiparja Maria Vilharja v paviljonu NOB.

Osrednje slavnosti se bodo odvijale v soboto in nedeljo. Ze v petek pa bosta prispele v Tržič dve skupini Francozov: 50 članov združenja deportirancev mauthausenskih taborišč Amicale bodo predstavniki Tržiča sprejeli ob 19. uri na Ljubelj, dve uri kasneje pa se bodo spustili na brniško letališče predstavniki pobratenege mesta Sainte Marie aux Mines (tudi okrog 50), ki bodo letošnji gostje na praznovanju občinskega praznika, katerega del je posvečen tudi 5-letnici podpisa listine pobrateneja med mestoma.

V soboto dopoldne bo komemoracija pri spomeniku internirancev ob nekdanjem taborišču pri Sv. Anji pod Ljubeljem, popoldne pa odkritje spomenika NOB v Križah. Ta spomenik so postavili izpred zadržnega doma na ustreznejše mesto pred novo šolo. V novi kompleks pa je vključil svoj stvaritev Tone Svetina, značilno plastiko iz orožja pod naslovom Nasilje in upor.

Takoj zatem bodo odprli novo kriško šolo, zgrajeno s pomočjo samopriskevka občanov. Nad 3000 m² notranje površine s 13 klasičnimi učilnicami in posebnimi prostori (večnamenski prostor, kuhinja, pionirska soba, prostor za oddelek podaljšanega bivanja učencev, tehnična delavnica) in zlasti veliko telovadnico predstavlja za Križe pa tudi za celotno občino veliko pridobitev. Šola se bo imenovala po kokrškem odredu, zato bo njen kum nekdanji komandant te partizanske enote, ki ima svoj dom v Tržiču, Janko Prezelj.

V nedeljo dopoldne bo svečana seja družbenopolitičnega zbora v Cankarjevem domu, na kateri bodo podelili tudi plakete občine Tržič.

Letošnje praznovanje bodo zaključili s komemoracijo pri

Slavnostna seja

V počastitev občinskega praznika bo jutri ob 16. uri slavnostna seja obeh zborov radovljiške občinske skupščine. Poleg odbornikov se je bodo udeležili tudi predstavniki družbenopolitičnih organizacij iz občine. Na seji bodo letos prvič podelili pet priznanj radovljiške občine. A. Ž.

spomeniku tržičkim partizanom ob vzhodu Storžiča.

V kulturnem programu bodo sodelovali člani KUD Tržič, učenci osnovne šole Križe ter godba na pihala, medtem ko bo folklorna skupina Karavanke pripravila v soboto zvečer samostojen nastop v Cankarjevem domu. Člani

foto-kino kluba, pa so pretekli petek zvečer v počastitev občinskega praznika predvajali na dvorišču občinske skupščine svoje filme. Med športnimi prireditvami pa naj omenim predvsem društveni kros z mopedi v soboto na znanih terenih v Podljubelju. -ok

Radovljiške prireditve

V počastitev občinskega praznika bo ta teden v radovljiški občini več različnih prireditev. Tako bodo jutri ob 15. uri v dvorani graščine odprli razstavo starih upodobitev krajev v radovljiški občini. Ob 16.30 bo pred hotelom Grajski dvor v Radovljici promenade koncert, na katerem bo igrala godba na pihala. — V soboto bo na grajskem kopališču na Bledu odprto občinsko prvenstvo v plavanju za mladince in pionirje, v nedeljo ob 10. uri pa bo na Bledu promenade koncert. — Razen tega bodo na Bledu v teh dneh še druge prireditve. — Ob 30-letnici formiranja Cankarjevega bataljona, 30-letnici vstaje in občinskem prazniku pa bo v nedeljo, 8. avgusta, ob 11. uri srečanje borcev NOV na Vodiški planini. Srečanje bo pred Partizanskim domom, zbrali pa se bodo borci z vse Gorenjske. A. Ž.

ZGLED

Ko je železarna Jesenice v svojem akcijskem programu potrdila predlog za zvišanje stanovanjskega prispevka od 4 do 9 odstotkov, so se na njeno pobudo tudi odborniki na zadnji seji občinske skupščine odločili, da bodo po izdelani in pripravljeni analizi Stanovanjskega podjetja o vlaganju posameznih jeseniških delovnih organizacij in kolektivov v stanovanjske fonde sklicali zbor delovnih skupin, nanj povabili ljudi iz gospodarstva in skupno razpravljali o ukrepih za povečanje stanovanjske gradnje v občini.

Problem gradnje novih stanovanj sicer v zadnjem času ni značilen in aktualen le za Jesenice, vendar se prav tu kažejo v gospodarstvu hude posledice, ki nastajajo prav zaradi upadanja gradnje novih stanovanj. V občini znatno upada število delavcev, ki ne odhajajo le v tujino, ampak se zaposlujejo v drugih panogah gospodarstva v drugih krajih Slovenije. Najbrž ni pretirana trditve, da delavci ne odhajajo toliko zaradi morda slabših pogojev dela, slabega nagrajevanja, temveč predvsem zaradi nerešenega stanovanjskega problema. Kadrovska služba v Železarni si na moč prizadeva, da bi omilila ali zavezila tolikšno odhajanje in zapuščenje delovnih mest. Povezujejo se z Zavodi za zaposlovanje po vsej državi in na ta način iščejo novo delovno silo, vendar rezultati takih prizadevanj niso ravno obetajoči. Ta, večinoma nekvalificirana delovna sila, postavlja take pogoje, ki jih ne morejo sprejeti. Poleg izredno visokega osebnega dohodka zahtevajo delavci tudi hrano in — stanovanje.

Prav v železarni Jesenice so prejšnja leta največ prispevali za stanovanjsko gradnjo in še zdaj žive v stanovanjih, ki jih je gradila tovarna, delavci, ki so zaposleni po drugih podjetjih. Ostala jeseniška podjetja pa v stanovanjski fond prav gotovo vlagajo premalo, čeprav so v zadnjem letu začeli nekoliko bolj skrbeti za svoje delavce in jim graditi nova stanovanja. Medtem ko so na Jesenicah lani zgradili le 36 družbenih stanovanj, bo rezultat letos ugodnejši, saj že sedaj grade več stanovanj kot vse lansko leto.

Pri vsej stanovanjski problematiki nastopa vrsta drugih problemov, ki bistveno vplivajo na sam obseg gradnje. Med njimi je prav gotovo eden pomembnejših tudi stanarina, ki v današnjih razmerah ne dosega realnega zneska in je absolutno prenizka.

Vsa podjetja v jeseniški občini si bodo morala v prihodnje neprimerno bolj prizadevati in učinkovito nastopati ter več vlagati v stanovanjske fonde. Poleg vseh negativnih posledic ni nazadnje nepomembna tudi ta, da urejene stanovanjske razmere vplivajo na samega delavca, na njegovo produktivnost na delovnem mestu.

D. Sedej

Železarji za stabilizacijo

Na zadnji seji delavskega sveta železarne Jesenice so sprejeli tudi predlog osnovnih usmeritev v akcijskem programu za leto 1971. Pri zadevanja železarjev bodo v prihodnje usmerjena predvsem v boljše pogoje dela, v uresničevanje plana blagovne proizvodnje in nasploh v doslednejše izpolnjevanje sprejetih sklepov in dogovorov.

S tem, da bodo dali delovnim skupinam več priznanja in veljave ter z večjim poslušom odgovarjali na njihova vprašanja in pravilno ukrepali, pričakujejo večjo enotnost in udarnost pri izvajanju akcijskega programa. Z internim kliringom, z ustavitvijo izdajanj akceptnih nalogov, s povečanjem plačane realizacije bodo povečali na-

pore za zniževanje blokade žiro računa, s proizvodnjo toplo valjanih trakov za novo hladno valjarno, s proizvodnjo nerjavne pločevine itd. bodo pospešili uvajanje novih tehnologij, pospešili dela na inovacijah in odpravljali ozka grla in intenzivne pripravljali program za nove proizvode predelovalne industrije. Obenem bodo poskušali doseči boljše oskrbovanje z energijo, predvsem z električno in mazutom, se strožje držali pogodbenih rokov in dogovorjenih rokov remontov in dogovorjenega procenta zastojev, še posebno na bloomingu in v žični valjarni, težili k poenostavljenemu, vendar diferenciranemu nagrajevanju in poskrbeli za nemoteno oskrbovanje s surovinami in vložkom. Pri tem bodo dajali prednost oskrbovanju iz domačih virov, nato sledi oskrbovanje s klirinškega področja in šele nato s konvertibilnega področja.

Menda pa je ena najvažnejših, najbolj spodbudnih in razveseljivih nalog akcijskega programa v tem, da bodo povečali stopnjo prispevka za stanovanje od 4 do 9 odstotkov.

D. Sedej

Za praznik občin Radovljice in Tržiča
čestitamo vlagateljem in občanom



**gorenjska
kreditna banka**

Bled • Jesenice • Kranj • Radovljica
• Škofja Loka • Tržič • Železniki

Nagrajeni naj bodo izvozniki

Vprašanja, zaradi katerih smo lani sprejeli stabilizacijski program, še niso rešena. Skrajni čas je, da začnemo izvajati to, kar smo sprejeli, in kar lahko uresničimo.

Gospodarstvo ima na svojih žiro računih dvainpolkrat manj sredstev, kot bi jih potrebovalo za redno financiranje proizvodnje. Ima tudi za pet milijard nepokritih terjatev. Davčne olajšave in in razbremenitve res povečujejo finančno sposobnost gospodarstva, toda ne toliko, da bi lahko poravnalo dolgove. Treba se bo boriti tudi za razbremenitev stroškov poslovanja gospodarstva.

Ob tolikokrat poudarjeni potrebi po družbenem usmerjanju delitve dohodka še vedno ne znamo prepričati, da podjetja ne bi vtaknila slehernega dinarja v plačilne kuverte in dostikrat v ne nujne investicije.

Razumljivo je tudi, da ne bomo dosegli stabilizacije gospodarstva, dokler ne bo urejen naš zunanjetrgovinski sistem. Čeprav smo ob sprejemanju stabilizacijskega pro-

grama jasno zapisali, da morajo biti vse sile usmerjene v pospeševanje izvoza, uvoz naj se ob tem manjša, se dogaja ravno obratno. Kaže, da je zunanjetrgovinski sistem bolj ugoden za tiste, ki uvažajo, kot za tiste, ki izvažajo. Da bi se stanje izboljšalo, je zvezni izvršni svet na zadnji seji pred nekaj dnevi spet sprejel »paket« ukrepov, ki naj bi pospeševali izvoz in zavirali uvoz. Slovenska skupščina pa je predlagala, da bi bili prispevki iz osebnih dohodkov nižji za izvoznike, zlasti za tiste, ki prodajajo na konvertibilni trg. Znižali bi jim tudi uvozne takse in zagotovili olajšave pri kreditih.

A kar je glavno: na področju zunanjetrgovinske menjave bi morali zagotoviti zakonitost. Red in spoštovanje predpisov. Nagrajeni naj bodo tisti, ki veliko izvažajo, ki veliko prodajajo na tujem trgu, in ne tisti, ki tam največ kupujejo. Le tako bomo lahko preprečili sedanje nepravilne gospodarske pojave.

L. B.

Samoupravni sporazum

Pred nedavnim so jeseniški železarji sprejeli in potrdili tudi samoupravni sporazum o osnovah in merilih za delitev dohodka in osebnih dohodkov v črni in barvasti metalurgiji Slovenije.

Delovni ljudje v organizacijah združenega dela črne in barvaste metalurgije Slovenije so sprejeli samoupravni sporazum zaradi tega, da bi tako skladneje reševali vprašanja medsebojnih odnosov, delovnih in življenjskih pogojev in s tem »poskrbeli za enakomerno in stalno naraščanje standarda zaposlenih delavcev, skladno z ekonomskimi rezultati gospodarjenja.

Črna in barvasta metalurgija imata kot bazna industrija relativno nižji faktor obratovanja sredstev, večino svojih prodajnih cen pod kontrolo in zato relativno nizki akumulativni, vendar pa s svojimi proizvodi dajeja smer in utrip industrializacije.

Podpisniki tega sporazuma ugotavljajo, da so delovni pogoji delavcev v črni in barvasti industriji bistveno drugačni, težji od ostalih delovnih pogojev v drugih vejah industrije. Težji delovni pogoji so: vpliv temperature, ropota, prahu, plinov, fizična težina dela, povečana ne-

varnost nezgod, kemični vplivi itd. Zato so s sporazumom določili, da se kalkulativni osebni dohodek po vseh obračunskih grupah poveča za organizacije združenega dela: Železarne Jesenice, Ravne in Štore za 24 odstotkov.

Podpisniki sporazuma tudi soglašajo s tem, da lahko znašajo najnižji oziroma najvišji zneski za financiranje skupnih potreb delavcev od 300 do 600 din na leto na zaposlenega kot regres za letni dopust in do 50 din neto mesečno na zaposlenega delavca za regresiranje prehrane, ki pa se ne sme izplače-

vati posamezniku v gotovini. Najnižji osebni dohodek za redno zaposlenega delavca ob normalnem delovnem učinku v polnem delovnem času znaša 800 din mesečno. Na Jesenicah najnižji osebni dohodek ne predstavlja posebnega problema, saj je bilo v železarni junija le 31 delavcev, ki so prejeli pod 1000 dinarjev mesečno. Od tega je bilo več delavcev le honorarno zaposlenih. Tako bo treba resno analizirati le 20 primerov in rešiti njihov problem prenizkega osebnega dohodka.

D. Sedej

Dokler ne bo zazidalnega načrta ne bo gradnje

Načrtna stanovanjska gradnja v Zireh naj bi se razvijala na področju severno in severovzhodno od zadržnega doma. Le-ta leži približno sredi Zirov, ki so razpotegnjeno naselje ob glavni cesti. Približno polovico območja, ki je predlagano za gradnjo, je že obdelana z zazidalnim načrtom, preostali del pa naj bi zazidalni načrt dobil kasneje. Prva polovica je tudi že precej pozidana. Da se ne bi z nenačrtno gradnjo one-

mogočila izdelava zazidalnega načrta in gradnja po tem načrtu, so predstavniki krajevne skupnosti Ziri predlagali, da se na tem območju prepove parcelizacija in gradnja. Občinska skupščina je na zadnji seji sprejela odlok o razglasitvi prepovedi parcelizacije zemljišč in gradnje na območju severno in severovzhodno od zadržnega doma v Zireh. Obenem pa je priporočila, da se čimprej izdelava zazidalni načrt. lb

Mercator na gorenjskem sejmu
nagrajuje svoje kupce

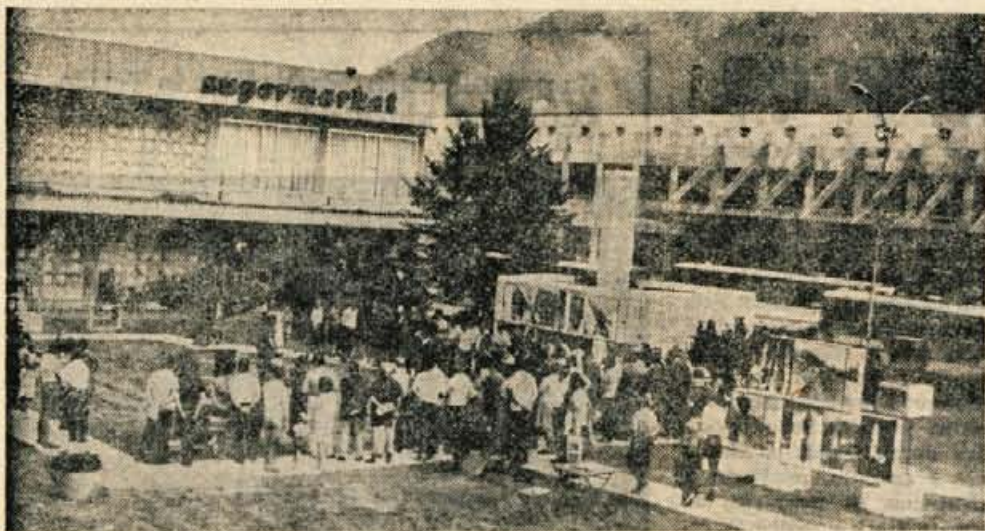


Mercator

NAGRADE: pralni stroj Gorenje PS 613, sedežna garnitura »Maja«, hladilnik Gorenje 175 litrov, hladilnik Gorenje 135 litrov, pet tranzistorskih sprejemnikov

Nagrajence bo izbiral žreb med imetniki računov, ki so na sejmu kupili blago v vrednosti nad 500,00 dinarjev

ŽELIMO OBILO SREČE!



V okviru občinskega praznika so na Jesenicah odprli razstavo Spomeniki revolucije. Pripravili so jo člani oddelka NOB tehničnega muzeja železarne. — Foto: B. Blenkus

Jeseničani so praznovali

Na Jesenicah so letos še posebno slovesno počastili občinski praznik, saj so obenem praznovali tudi 30-letnico vstaje. Že petek, 30. julija, so v avli občinske skupščine odprli kolektivno slikarsko razstavo članov likovne sekcije DOLIK pri DPD Svoboda Tone Cufar, zgodovinsko dokumentarno razstavo Spomeniki revolucije pri železniški postaji ter 15. gorenjsko in 3. medklubsko razstavo umetniške fotografije v mali dvorani in čitalnici delavskega doma na Jesenicah.

SLAVNOSTNA SEJA OBCINSKE SKUPSCINE

V soboto, 31. julija, je bila v gledališču Tone Cufar skupna seja obeh zborov skupščine občine Jesenice, na kateri so razpravljali o poročilu Stanovanjskega podjetja, sklepali o družbenem dogovoru o usmerjanju, štipendira-

nju in kreditiranju učencev in študentov, ponovno razpravljali o vlogi Zavoda za pospeševanje in razvoj turizma Bled, da sklepajo o razlastitvi zemljišča v Vrbi zaradi gradnje treh golf igrišč in o nekaterih drugih zadevah.

Po seji je bila slavnostna seja občinske skupščine. Po

uvodnem govoru predsednika občine Franca Zvana, ki je orisal gospodarski razvoj občine v zadnjih nekaj letih, je bila podelitev Gregorčičevih in Cufarjevih plaket najzastojnejšim kulturnim in športnim delavcem v občini. Poleg tega so podelili tudi odlikovanja rezervnim vojaškim starešinam. Predsednik republike, Josip Broz-Tito, je odlikoval: z redom zasluge s srebrnim vencem Miroslava Laha in Franca Sarbergerja, z medaljo za vojaške zasluge pa Ribarič Staneta in Franca Rihtaršiča. Obenem je glavni štab SRS za splošni ljudski odpor podelil priznanje borcem jeseniško-bohinjskega odreda. Ob koncu seje so prebrali utemeljitev, zaradi katerih predlagajo letošnje ga nagrajenca Cufarjeve plakete, Jaka Copa, tudi za Prešernovo nagrado. Na slavnostni seji občinske skupščine Jesenice so izvolili delegacijo, ki je položila vence na spomenike na Jesenicah in na Obranci.

Odborniki občinske skupščine, predstavniki organizacij in društev ter ostali gostje slavnostne seje so si pozneje ogledali še zgodovinsko dokumentarno razstavo Spomeniki revolucije.

ZBOR OBCANOV

V nedeljo, 1. avgusta, so se zbrali občani Jesenic na Poljanah nad Jesenicami, kraju, ki predstavlja simbol ljudskega odpora in vstaje, saj so se prav tu zbirali prvi partizani in v okolici kraja tudi padli za svobodo. V pozdravnem govoru sta spregovorila Vinko Hafner, podpredsednik IS SRS in Franc Kimovec-Ziga, član republiške konference SZDL. Nato so bile vaje odreda teritorialne obrambe in športne igre. V programu praznovanja je sodelovala tudi godba na pihala Jeseniški železarji, v zabavnem programu pa je igral ansambel Kampača.

D. Sedej

Trdni temelji gospodarskega razvoja

Na slavnostni seji občinske skupščine na Jesenicah je predsednik Franc Zvan v daljšem poročilu ocenil gospodarski razvoj občine v zadnjih nekaj letih in nakazal smernice nadaljnjega razvoja.

Boljši ekonomski rezultati

Predsednik je poudaril, da se po najhujših krizah v gospodarstvu, zadnja štiri leta že kažejo prvi vidni uspehi na vseh področjih gospodarstva v občini. Močno se je povečala amortizacija v delovnih organizacijah, spodbudno se je povečal ostanek dohodka; medtem ko so v delovnih organizacijah leta 1967 zabeležili milijardo 377 milijonov ostanka dohodka, je bilo lani že 4 milijarde 480 milijonov dohodka. Prizadevanja, da bi v naslednjih letih dohodek še močneje povečali, bodo lahko še uspešnejša, saj bodo naleteli na manj težav kot prejšnja leta. Lani ni nobena jeseniška delovna organizacija zaključila poslovnega leta z izgubo, v občini ni bilo nobene nesmotrne investicije. Prav gotovo pa ima največ zaslug za uspešno pot gospodarstva prav jeseniški delavec, ki je v najtežjih razmerah s samoupravljanjem in prihodnostjo ustvaril boljše možnosti, boljši osebni in družbeni standard.

Osebni dohodek — barometer uspešnosti poslovanja

Predsednik je dejal, da poleg ostalega tudi osebni dohodki pokažejo sliko gospodarstva v posameznem kolektivu, uspešnost ali neuspešnost njegovega poslovanja. V letu 1967 je bil osebni dohodek v gospodarstvu 879 dinarjev, v negospodarstvu 984 dinarjev, leto pozneje je bil povprečni osebni dohodek v gospodarstvu 955 dinarjev, v negospodarskih panogah 1058 dinarjev, lani je znašal povprečni osebni dohodek v gospodarstvu 1102 dinarja, v negospodarstvu pa 1454 dinarjev. Tako je znašal lani povprečni osebni dohodek v gospodarstvu in negospodarstvu 1317 dinarjev. Razlika v višini osebnega dohodka prihaja zaradi kvalifikacijske strukture zaposlenih, vendar ne bi smela biti nerealno visoka.

Investicije in integracije

Jeseniška občina je vedno vodila dobro investicijsko politiko in si pri tem večinoma pomagala le z lastnim sredstvi. V prihodnje si bo predvsem prizadevala vlagati čimveč denarja v strojno opremo in v turizem. Večje investicije bo v prihodnje predstavljala hladna valjarna, večji turistični objekti, gorenjska avtocesta in karavanški predor.

Integracije v posameznih panogah gospodarstva predstavljajo že pravo ekonomsko nujnost. V zadnjih letih so spoznale vrednost in pomen združevanja večinoma le gostinske in turistične organizacije in podjetja, v prihodnje pa se bodo morala bolj zavzemati in prizadevati za enotni nastop na tržišču tudi trgovska podjetja.

Zaposlenost

Leta 1965 je bilo v jeseniški občini 13.000 zaposlenih, lani pa le 11.858 zaposlenih delavcev. Vzrok za tak padec zaposlenosti ni v pomanjkanju delovnih mest, ampak v pomanjkanju delovne sile. Na Jesenicah pa nastaja nova zaposlilvena kvaliteta: manj je sezonskih delavcev (zaposleni so le v gradbeništvu), vse več pa je delavcev, ki za vedno ostajajo na Jesenicah.

V zadnjem času so tudi večje možnosti za zaposlitev žena. V letu 1955 je bilo na Jesenicah zaposlenih 2186 žena, kar je predstavljalo 21 odstotkov vseh zaposlenih v občini, lani pa je bilo 3900 zaposlenih žena ali 32 odstotkov vseh zaposlenih. V prihodnje bo treba stremeti za večjim številom zaposlenih žena in se tako približati poprečju Gorenjske, ki znaša 46 odstotkov. Predvidevajo, da bi moralo biti čez pet let na Jesenicah tako zaposlenih 5400 žena.

Družbeni standard

Na Jesenicah so v zadnjih letih zgradili več kulturnih, rekreacijskih, turističnih in drugih objektov. Po letu 1967 so zgradili pet novih žičnic, več novih trgovin, dve telefonski centrali, nove daljnovode itd. Rekonstruirali so več kilometrov cest I. reda in opravili več ureditev in izboljšav na drugih cest do Podkorena in od Žirovnice do Lesc, v skupni dolžini 20 kilometrov. Obenem z razvojem gospodarstva pa narašča tudi osebni standard, vedno več je avtomobilov in in zasebnih hiš. Lani so zgradili le 34 družbenih stanovanj, vendar pa bo letos rezultat gradnje družbenih stanovanj ugodnejši, saj so že do sedaj zgradili več stanovanj kot lani.

D. Sedej

Zaposlovanje v tujini

Ob številkah, ki so postale znane po zadnjem popisu prebivalstva o migraciji delovne sile v tujino, ni pojav socialne diferenciacije, povezane prav z odhajanjem v tujino, postal je dosti jasnejši. Je pa morda pokazal, skupaj z nekaterimi analizami, da so majhne možnosti ali neustrezne možnosti zaposlovanja nekaterih kategorij prebivalstva pri nas, lahko vir najostrejše socialne diferenciacije pri nas.

Ze zdavnaj je postalo zaposlovanje v tujini pereč ekonomski in še posebej socialni problem. Problem je sicer bolj jugoslovanski, ker je zaposleno v tujini 15 odstotkov jugoslovanske delovne sile, na republiko Slovenijo pa odpade najmanjši odstotek — 8. V Sloveniji sami so tudi velike razlike med občinami — največ delavcev je na delu v tujini iz agrarnih vzhodnih krajev kot je Pomurje, najmanj pa iz primorskih krajev. Večina se jih za zaposlitev v tujini odloči iz ekonomskih razlogov, so pa seveda še drugi vzroki.

Vendar pa bi se morali, če bi se fotevali ukrepov za zajezitev migracij na tuje, lotiti nalog za dvig produktivnosti in pa realnih osebnih dohodkov. Brez občutne razlike med osebnimi dohodki doma in ekonomsko razvitejšimi deželami, bi se delavci, vsaj tisti z ekonomskimi razlogi emigracije, manj odločali za vrnitev v domovino. Ti ukrepi pa bodo sčasoma nujni, saj se že kaže precejšnja potreba po novi delovni sili. Nalogi družbe sta torej zajeziti odhod v tujino, obenem pa ustvariti take pogoje, da bodo delavci v tujini skrajšali svoje začasno bivanje in delo v tujini in se vrnili. Realno gledano pa še ne bo tako kmalu možno povečati osebnih dohodkov na raven tistih v tujini. Zato pa bi bilo treba povečati socialno varstvo delavcev, dvigniti njihov družbeni položaj in vpliv pri vodenju delovne organizacije in pa seveda vpliv na nagrajevanje po delu. To je le del ukrepov, ki bi jih bilo treba uresničevati za vzpodbudo k vrnitvi. Omenimo naj še zagotovljena ustrezna delovna mesta, razvoj zasebne gostinske in druge dejavnosti, reševanje stanovanjskega vprašanja, carinske olajšave ob povrnitku in podobno.

L. Mencinger

Nov sistem merjenja dela v Iskri železniki

Work-factor je prvi objavljeni sistem za merjenje dela z vnaprejšnjimi določenimi časi. Tik pred drugo svetovno vojno so ga razvil v Philadelphiji v ZDA. Za work-factor so raziskali delo v delavnici in pisarni, z dejanskimi delovnimi operacijami, med delavci in dejanskimi delovnimi pogoji. Razvili so ga tako daleč, da ga lahko uporabljamo pri vsaki vrsti ročnega dela, od občutljivih gibov s prsti do premetavanja premoaga z lopato. Aktivno uporabljajo sistem že mnoge dežele v svetu.

Pri nas je pravico do uporabe in širjenja sistema od WOFAC Company iz ZDA odkupilo ZP Iskra Kranj. V začetku za nov sistem ni bilo večjega zanimanja. Tu in tam pa so ga vendarle začeli uporabljati. Zavod za avtomatizacijo Ljubljana, ki je prevzel pokroviteljstvo nad širjenjem sistema, je za demonstracijo novega načina merjenja dela izbrala Iskro Železniki. Skupno z domačimi strokovnjaki so pripravili izračune časov posameznih gibov za vsako delovno operacijo.

V Iskri smo se o sistemu work-factorja pogovarjali s Matevžem Šmidom, vodjo tehnološke službe, ki je pripravljala uvedbo sistema v podjetju.

»Kaj pravzaprav pomeni work-factor?«

»Work-factor je sistem merjenja dela z vnaprejšnjimi določenimi elementarnimi časi. Ne proučuje človekovih zmognosti, temveč delo. Merjenje s štoparico namreč lahko le pokaže, koliko časa potrebuje delavec, da opravi določeno nalogo. Ne pove pa, kako dolgo naj določena operacija traja. To mora presoditi merilec sam. Presoja je zato osebna. Z work-factorjem lahko na podlagi izračunov trajanja posameznih gibov, lahko že vnaprejšnjem na papirju določimo čase, še preden pripravimo orodje ali delovno mesto. Ker moramo vrednotiti vsak gib, lahko ugotavljamo tudi vsa nepotrebna gibanja in kar najbolj ekonomično urejamo delovno mesto. Podatki kažejo, da je večina podjetij, ki uporabljajo work factor, lahko znižalo stroške

do 20 odstotkov že zaradi večje ekonomičnosti gibov.«

»Kljub kratkemu obdobju uporabe novega sistema normiranja imate že nekaj izkušenj.«

»Produktivnost se je tam, kjer merimo delo po novem, povečala za 25 odstotkov. Na nekaterih travkih pa celo več. Teoretično je možno še precej večje povečanje produktivnosti, vendar delavec ne more delati z istim tempom vseh osem ur. Nekaj časa pa porabi tudi za osebne potrebe.«

»Kako so delavci sprejeli novo normiranje? Sedaj namreč ni možno preseganje norme.«

»Work-factor je prirejen za merjenje dela s poprečnimi delovnimi zmognostmi ob normalnem tempu dela. To se pravi, da sicer nekdo lahko naredi nekoliko več, drugi pa manj kot je predvideno, vendar velikih odstopanj ni. Ker se je produktivnost tam, kjer delamo po work-factorju, povečala za 20 odstotkov, so tudi osebni dohodki zaposlenih za toliko višji. Z novim merjenjem časa lahko rečem, da smo zadovoljni. O merjenju s štoparico se je dogajalo, da so pridnejši in sposobnejši morali delati več. Sedaj je »norma« za vse enaka.«

L. Bogataj

Spoštovani!

Dobrodošli na gorenjskem sejmu v paviljonu Mercator v novi hali C gorenjskega sejma v Savskem logu.



od 6. do 17. avgusta 1971
v hali C gorenjskega sejma
presenečenja za naše kupce

Oglejte si, kaj smo vam pripravili, izberite zase najugodnejše od vsega, kar vam je na voljo:

ZANIMIVI SEJEMSKI POPUSTI IN KONKURENCNE CENE za pohištvo (spalnice, dnevne sobe, kuhinje, sedežne garniture, kosovno pohištvo), gospodinjske stroje in aparate, trajno žarne in ostale peči, elektroakustične aparate, glasbila, tekstil, preproge, zavese, posteljno perilo, moške srajce — priložnost, ki ji skorajda ni enake!

NAGRADNA PRODAJA za vse kupce, ki bodo na sejmu kupili blago v vrednosti najmanj za 500,00 dinarjev.

NAGRADE SO VREDNE 10.000,00 DIN (t. j. MILIJON STARIH DINARJEV): PRALNI STROJ GORENJE PS 613, SEDEŽNA GARNITURA »MAJA«, HLADILNIK GORENJE 175 LITROV, HLADILNIK GORENJE 135 LITROV TER PET TRANZISTORSKIH SPREJEMNIKOV.

PRODAJA NA KREDIT brez porokov je tudi letos ugodnost, ki je ne kaže zamuditi.

BREZPLACNA DOSTAVA BLAGA NA DOM

SE NEKAJ INFORMACIJ: kupcem zaves bomo le-te ukrojili po želji v samem paviljonu. Vsi obiskovalci in kupci pa se bodo lahko okrepčali v našem bifeju. Za Tržičane pa še to: v blagovnici Mercator v Tržiču prodajamo v času gorenjskega sejma pohištvo in gospodinjske aparate z enakim popustom kot na gorenjskem sejmu v Kranju.

HRANITE RACUNE S SEJMA DO ZREBANJA, ki bo po zaključku gorenjskega sejma. Številke izrebranih računov bomo objavili 28. avgusta v Glasu pa tudi v Delu in Nedeljskem. Zrebrali bomo račune nad 500,00 dinarjev.

MERCATOR VAS VABI — NA SVIDENJE V HALI C PRI MERCATORJU

Gorenjska nelikvidnost

68 gorenjskih podjetij je že lep čas odvisnih od vsakomesečnih posojil, da lahko redno izplačujejo osebne dohodke in poravnava druge obveznosti. To je grob podatek o slabi likvidnosti gorenjskega gospodarstva. Pa poglejmo nekatere podatke, ki ta sicer ne le gorenjski problem osvetljujejo iz različnih zornih kotov.

Gorenjsko gospodarstvo v poprečju ima danes minimalno obratna sredstva (pod republiškim poprečjem), priča pa smo precejšnjim investicijam. V primerjavi z lanskimi štirimi meseci so se letos do konca aprila investicije povečale za 24 odstotkov. Podjetja — investitorji so povečala lastna sredstva za investicije za 4 odstotke v primerjavi z lanskimi štirimi

meseci, krediti pa so narasli za 42 odstotkov. Zanimiv je podatek, da so krediti za gospodarske investicije narasli kar za 53 odstotkov. Medtem pa je poraba skladov skupne porabe za 86 odstotkov manjša kot lani do konca aprila.

Niso redka podjetja, ki pripravljajo likvidnost svojih žiro računov in rešujejo redno izplačevanje osebnih dohodkov in pokrivanje drugih obveznosti s posojili iz svojih skladov oziroma namenskih sredstev in s kratkoročnimi posojili banke. Da so kolikor toliko popravila likvidnost na svojih računih in da so lahko redno izplačevala osebne dohodke, so v prvih šestih mesecih letos gorenjska podjetja pobrala iz skladov 32 milijonov novih dinarjev. Največ sredstev so

pobrala iz rezervnih skladov (17,75 milijona novih dinarjev), deviznih sredstev so porabila 2,06 milijona, iz skladov skupne porabe 3,19 milijona, iz namenskih sredstev za investicije 7,84 milijona novih dinarjev. Tri večja kranjska podjetja so imela na primer pred dnevi prenešenih iz skladov za obdržanje likvidnosti naslednja sredstva: Sava 12,48 milijona, Tekstilindust 10,65 milijona, Iskra 11,27 milijona novih dinarjev. Skratka, položaj je takšen, da je danes na Gorenjskem precej podjetij, ki nimajo denarja ne na skladih ne na žiro računih.

Marsikaj povedo tudi tle podatki: Od 31. decembra lani do konca marca letos, so se terjatve do kupcev povečale od 559 milijonov na 669 milijonov novih dinarjev.

Pogodbene obveznosti do dobaviteljev pa so ta čas narasle od 357,5 milijona na 403 milijone novih dinarjev. Tako so se terjatve povečale v treh mesecih za 22 odstotkov, obveznosti gorenjskega gospodarstva do dobaviteljev pa za 13 odstotkov. Ali z drugimi besedami: gorenjsko gospodarstvo ta hip z blizu 300 milijoni novih dinarjev kreditira svoje kupce izven regije.

Položaj torej še malo ni enostaven, prej kritičen. In čeprav edini vzrok zanj ne moremo iskati le v nenehnem naraščanju investicij, podatki kažejo, da bo treba tudi pri investicijah upoštevati sedanje razmere, realne možnosti in ekonomska pravila. Kajti lahko se zgodi, da se bo preveč zategnjen pas strgal. A. Zalar

murha



Poslovalnica
Železnina Lesce



SKUPŠČINA OBCINE RADOVLJICA
 OBCINSKA KONFERENCA ZKS RADOVLJICA
 OBCINSKA KONFERENCA SZDL RADOVLJICA
 ZB NOV RADOVLJICA
 OBCINSKI SINDIKALNI SVET RADOVLJICA
 OBCINSKA KONFERENCA ZMS RADOVLJICA

Vsem delovnim kolektivom in občanom čestitamo
 za občinski praznik in jim želimo še nadalje veliko
 uspehov v izgradnji socializma

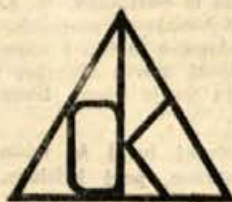


Živilski kombinat ŽITO Ljubljana

DE Gorenjska Lesce

DE tovarna čokolade Gorenjka Lesce

čestita vsem svojim potrošnikom za občinski
 praznik Radovljice in priporoča svoje izdelke
 kot so: žitarice, mlevske izdelke, kruh, pecivo,
 testenine, pekatete, čokolado Gorenjka, rola-
 de, kolače in izdelke obrata Šumi



Okovje Kamna gorica

Vsem delovnim ljudem čestita za občinski praznik Radovljice in
 jim želi prijetno praznovanje

Cenjenim kupcem nudi brizgane in vakuumirane izdelke iz pla-
 stične mase, vrtljive industrijske stole in francoska nasadila



OBRATNO PODJETJE

Knjigoveznica in tiskarna

RADOVLJICA

čestita vsem delovnim ljudem in poslovnim prija-
 teljem za občinski praznik in se priporoča s svojimi
 storitvami

Delovni kolektiv podjetja

Ključavničarstvo Radovljica

čestita vsem občanom za občinski
 praznik Radovljice in jim želi prijet-
 no praznovanje ter priporoča svoje
 storitve

Stanovanjsko podjetje Radovljica

Vsem občanom na območju občine Radovljica
 čestita za občinski praznik Radovljice

Gorenjska opekarna

DVORSKA VAS

čestita vsem delovnim ljudem za občinski praznik
 Radovljice in priporoča svoje izdelke

VELEZELEZNINA MERKUR KRANJ

PE Železnina Radovljica

čestita vsem kupcem in poslovnim prijateljem za
 občinski praznik

in se priporoča v svojih poslovalnicah v Radovljici,
 Lescah, na Bledu in na Jesenicah

Križna gora

»Pridite k nam,« je pred nekaj dnevi vabil Franc Jurčič — Vratare s Križne gore, ko se je oglašil v našem uredništvu. Radi bi vam povedali kako je pri nas, kaj nas žuli, kaj nam ni prav...

In v ponedeljek smo obiskali to hribovsko vas nad Skofjo Loko, da bi zapisali, kako



VOZNIKI — IZLETNIKI
Izognite se gostemu prometu in zavijte na staro gorenjsko cesto.

V GOSTIŠČU POSAVEC
se boste dobro okrepčali in odpočili.

SPECIALITETA GOSTIŠČA: ribe, žabe, odprta vina.



Za obisk se priporoča
Veletgovina
SPECERIJA BLED

Žitojmet

SENTA

skladišče Kranj,
Tavčarjeva 31.
tel. 22-053

Kombinati, kmetijske za druge, posestva, kmeto valci!

Odkupujemo pšenico in vse vrste žitaric po najvišjih dnevnih cenah. Kmetovalcem plačamo v gotovini pri prevzemu.

Prodajamo najkvalitetnejšo moko, krmilno moko, koruzo, pšenični zdrob in koruzni zdrob.

Skladišče je odprto od 7.30 do 16. ure vsak dan tudi v soboto.

ljudje žive, o napredku in težavah. Vas je bila od prvih dni okupacije enotna, združena v boju proti zavojevalcem. Več domačinov je bilo v hosti takoj od 1941. leta, devet jih je darovalo življenja za lepšo prihodnost vasi, domovine. Kmet Kalan je zgubil pet svojih fantov. Novembra 1944. leta je tod bival bataljon Prešernove brigade in nekajkrat pošteno namikastil Nemce, ki so se maščevali nad Križnogorci. V sedmih hišah je vzplamtel rdeči petelin, sedem družin je ostalo brez strehe, brez doma, sedem žena in mater je zatrepetalo za sinove in može, ki so jih Nemci odgnali za talce in morda je bilo le srečno naključje, da so jih čez čas izpustili.

Po končanih bojih so se Križnogorci vrnili na požgane domove. V nekaj letih je zrastle nova, lepša Križna gora. Veliko truda in ljubezni so vložili. Napredek so spremljale težave in kazale, da ljudje s tem še niso zadovoljni, da želijo več; cesto, ki jih bo povezovala z mestom, želijo lepše življenje, vsaj del tistega, kar v dolini že imajo.

Dobro voljo imajo Križnogorci in žuljave roke. Trdo morajo delati, da iz skope zemlje iztisnejo vsaj del tistega, kar potrebujejo za življenje. Ni jim žal samoprispevkov v delu in materialu, da zgrade tisto, kar jim bo prahrnilo vsaj del vsakodnevnih naporov, tisto, kar drugod že imajo. Hoteli so imeti cesto. Pet let so jo gradili. Vendar niso zadovoljni s tem. Ko smo bili v ponedeljek pri Vratretu, tam ni bil le domači gospodar, ampak so se zbrali tudi drugi sosede: Tavčar Matevž, Pintar Ivan, Krajnik Franc in Košir Franc. Na »sestaneke« je prišel tudi predsednik krajevne skupnosti Stara Loka, kamor Križna gora spada, Jugovic Ivan-Matjaž in predstavnik loške kmetijske zadruge Bernik Jože. Oba sta tudi občinska odbornika.

»Cesta, ki nam pomeni povezavo z mestom, s Skofjo Loko, še nikakor ni urejena,« je poudaril Vratare. »Ob vsakem nalivu nam jo voda razdere in jo moramo popravljati. Ob zgornjem delu bi morali urediti kanal in pretoke pa bi bilo v redu. Ne bojimo se dela! Vse bi sami naredili! Le denarja nimamo. Za vzdrževanje naše ceste dobimo vsako leto 3000 din. Za dokončno ureditev pa bi potrebovali 20.000 din.«

Pa ne samo cesta. Se marsikaj drugega žuli Križnogor-



Želijo vsaj del tistega, kar v dolini že imajo. — Foto: F. Perdan

ce. Tako kot kmete drugod. Davka od zemlje tu sicer nimajo, ker je občina sprejela posebne olajšave za hribovske kmete. Kljub temu plačajo v poprečju še okrog 1000 din davčev od gozda letno in še okrog 2000 din prispevka za socialno zavarovanje.

In spet je povzel besedo Vratare: »Skoraj povsod v hrihah imajo kmetje vsaj veliko lesa. Po 50, 100 in več kubikov lesa posekajo letno. Tu na Križni gori pa so gozdovi slabi. Po 10, 15, 25 kubikov ga posekamo. In če plačamo 100 starih tisočakov prispevka od gozda, izračunajte, koliko imamo profita.«

Vsi so mu pritrdili: »Nismo proti plačevanju prispevka za socialno zavarovanje, čeprav vemo, da bo še višji. Sploh ne! A prispevki za gozd nas bole. Zakaj ima Gozdno gospodarstvo monopol nad prodajo lesa? Mi smo t- lastniki sveta, na katerem rastejo smreke, les je last' Gozdnega gospodarstva, prispevke plačujemo mi! Zakaj tako?«

Glavni dohodek jim prinaša živinoreja. Največ rede mlada goveda, ki jih pitajo, začeli so tudi že prodajati mleko.

»Z zadrugo imamo sklenjene kooperacijske pogodbe za pitance in mleko. Moramo reči, da smo s sodelovanjem zadovoljni. Zadruga nam celo daje premije za pitano živino in plemenske telce, kar drugod na Gorenjskem ne poznajo. Daje nam tudi kredite. Kaj bi brez njih!«

Nimajo malo otrok na Križni gori. Tam so še močne kmečke družine. Toda gospodarje vseeno skrbi, kdo jih bo nasledil.

»Ce položaj kmeta ne bo postal ugodnejši, nihče ne bo ostal doma. Na kmetih prav nič ne veš, kako boš živel na stara leta. Se kdo od nas, ki imamo radi zemljo, bi se morda premislil, če bi bil mlajši.

Saj ne rečemo, živimo bolje kot nekoč. Vendar gre drugod razvoj še hitreje naprej.«

Radi bi tudi vodovod. Vse hiše imajo namreč le vodnjake s kapnico. Ob suši vodo vozijo iz bolj ali manj oddaljenih studencev. Vse so že pregledali, izmerili, izračunali. Okrog 40.000 din bi jih stal. Če bi dobili vsaj toliko pomoči, da bi kupili cevi...

Ze skoraj od tedaj, ko so odprli cesto na Križno goro, vaščani prosijo in zahtevajo prevoz otrok v šolo. Sedem

kilometrov in več morajo pešati v eno smer. In to prvošolčki in tisti, ki hodijo zadnje leto. Izmučeni so in to se pozna tudi pri šolskem uspehu.

Možje s Križne gore so razkrivali načrte. Nekdo je dejal, da bi se njihova vas lahko lotila turizma. Morda se ni motil. Saj je v bližini naglo razvijajoča se Skofja Loka. Mnogim Ločanom pa je Križna gora že sedaj priljubljena izletniška točka.

L. Bogataj

murha

**POHIŠTVO
VRATA OKNA
ZAVESE PREPROGE
GOSPODINJSKI STROJI**

**21. GORENJSKI SEJEM
OD 6.-17. AVGUSTA
V ŠAVSKEM LOGU V KRANJU**

Tovarna šipk,
vozovnin
in
konfekcije



vezenine
BLEDO

Obiščite nas v naši trgovini na Bledu, Kafuhova 1. Velika izbira prtov, zaves, oblek, jutranjk, spalnih srajc in bluz

Vse te izdelke lahko dobite tudi z napako po znižani ceni. Obenem čestita vsem občanom občine Radovljica za praznik



Kemična tovarna Podnart

SPECIALIZIRANA TOVARNA ZA GALVANIKO,
FOSFATIRANJE IN BARVANJE

V tovarni prejmete brezplačne nasvete in navodila. Servisna služba pa je vsem na voljo.

Kolektiv tovarne čestita vsem delovnim ljudem za občinski praznik Radovljice



Izdeluje vse vrste verig, verižnih kompletov za industrijo, ladjedelništvo, transport in široko potrošnjo, kot široki asortiment vijačnega blaga za lesno industrijo.

Delovna skupnost podjetja čestita vsem delovnim ljudem in svojim poslovnim partnerjem k občinskemu prazniku in jim želi v bodoče veliko poslovnih uspehov

Tovarna vijakov



plamen kroga

Za občinski praznik Radovljice čestitamo vsem občanom in poslovnim prijateljem ter jim želimo vnaprej veliko uspehov



murha
LESCE

Obiščite nas v naših poslovalnicah v Lescah, Radovljici, na Bledu, Jesenicah in na letošnjem gorenjskem seimu v Kranju

Obenem čestitamo vsem občanom za občinski praznik Radovljice



tovarna industrijske opreme, Lesce

- merna in regulacijska tehnika
 - industrijska pnevmatika in hidravlika
 - projektiranje, montaža, servis
- čestita k občinskemu prazniku

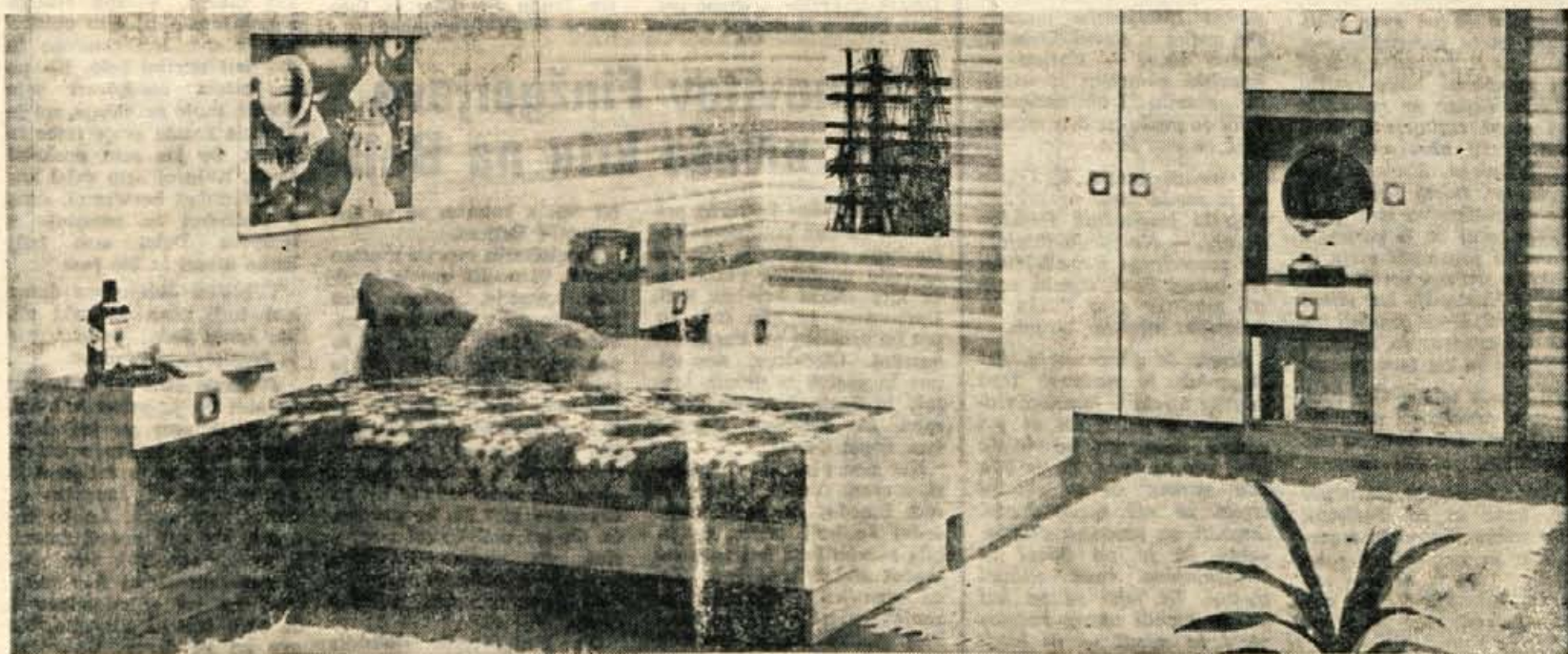
ZA OBČINSKI PRAZNIK ISKRENO ČESTITA KOLEKTIV TOVARNE OBUTVE

PeKa
TRŽIČ



afis

IN PRIPOROČA MODELE IZ
KOLEKCIJE JESEN ZIMA 71/72



Proizvajalec in prodajalec

SLOVENIJALES

razstavlja in prodaja
stanovanjsko pohištvo
in stavbno pohištvo
na gorenjskem sejmu

Ugodnosti:
popust 5 %.
brezplačna dostava
za stanovanjsko pohištvo
kredit do 10.000 din
prav tisto pohištvo, ki si ga želite

**33 Miha
Klinar**

Aprilsko sporočilo 1941

Predigra

**ZA NAPAD NA SOSEDE
POTREBUJES OLJE, ROPARI!
A MI BIVAMO OB CESTI,
KI K OLJU PELJE**

(Bertolt Brecht, Bericht der Serben)

Druga najmočnejša manjšina je bila poljska, tretja so Hrvatje v Ostmarki 'gradiščanski', četrta Slovenci, ki jih je 30.000 na Koroškem', njim so sledili Madžari (10.000), Slovaki (2000), Danci (5 do 10.000). Cilj tega naštevanja in govorenja o manjšinah je bila grožnja, da bodo v Nemčiji ravnali s temi manjšinami tako, kakor ravnajo z nemškimi manjšinami v državah, kjer imajo te manjšine matično večino'. V prvi vrsti je ta grožnja veljala Poljakom.

Dne 30. marca 1939 je britanski poslanik v Varšavi prošil za sprejem pri poljskem zunanjem ministru polkovniku Becku. Rad bi se osebno prepričal, kakšen učinek je napravila na Becka britanska garancija o nedotakljivosti poljskih meja, in se istočasno pogovoril

O BRITANSKO POLJSKEM DOGOVORU

Beck se je povezal s predsednikom Mosckim in maršalom Rydz-Smygljem, ki sta se z britansko ponudbo strinjala, v sami Angliji pa so ta dan (30. marca 1939) na dveh sejah britanske vlade razpravljali o nemških zahtevah po 'rešitvi gđanskega vprašanja in koridorju med Vzhodno in Zahodno Prusijo preko poljskega ozemlja in o jasnem stališču do Sovjetske zveze, ki ga je od Poljske zahtevala Nemčija'.

Tako so pisali britanski časniki, ki so poleg tega poročali tudi o nemški vojaški aktivnosti v bližini poljskih meja.

Ceprav sta nemška in poljska vlada take novice uradno zanikali, je poljska vlada vseeno pristala na britansko ponudbo, ki jo je potem kakor že rečeno, 31. marca 1939 prebral Chamberlain v spodnjem domu britanskega parlamenta:

»Britanska vlada ne poseduje nobenih uradnih poročil o novicah, da se pripravlja napad na Poljsko. Zaradi tega tudi ne želi, da bi jemali položaj kot tak, kakor da so te novice utemeljene. Toda jaz jim prav rad verjamem in zato izrabljam to priložnost, da bi vnovič podčrtal politiko britanske vlade. Mi smo vselej, kjerkoli se je pokazalo potrebno, izbrali pot pogajanj za odstranitev sporov in razlik v pogledih različnih narodov. Mi še vedno smatramo, da je beseda še vedno boljše sredstvo, naravno in najboljšo sredstvo povsod tam, kjer prihaja do razlik v mišljenju in pogledih. Se več: mi smo prepričani, da v bistvu ni vprašanja, ki bi se ne dalo rešiti na mirnem način, in zato ne moremo smatrati za pravično: zatekati se h grožnjam in sili. Spočnji dom ve, da so v tem času v toku konsultacije z drugimi vladami,« je rekel Chamberlain, ne da bi o tem povedal kaj več kakor 28. marca, ko je dejal, da mora ostati vsebina teh pogajanj tajna, dokler ne bo dosežen sporazum z zainteresiranimi državami. »Toda zdi se mi potrebno, da že vnaprej povem nedvoumno jasno, da BRITANSKA VLADA ČUTI DOLŽNOST PODPRETI POLJSKO z vsemi razpoložljivimi sredstvi in močjo, če bi bila v času konsultativnih pogajanj z zainteresiranimi državami napadena, tako da bi poljski vladi ne preostalo drugega, kakor da se zateče pri obrambi k vsem svojim razpoložljivim silam (v boju proti napadalcu. Mi smo že sporočili poljski vladi odgovarjalno zagotovila (naše pomoči). Tudi francoska vlada me je pooblastila, da lahko v njenem imenu ob tej priložnosti izjavim, da gleda na sedanji položaj enako kakor mi in da je v vsem enakega mišljenja z nami.

V uradni obrazložitvi Chamberlainovih izjav je bilo rečeno, da bo britanska pomoč Poljski stopila v akcijo avtomatično v trenutku, ko bi bila Poljska ogrožena in ko bi se poljska vojska postavila napadalcu po robu. To naj bi veljalo tudi za primer Gđanska in koridorja, če bi se Poljska nemškimi zahtevam postavila po robu z orožjem. Seveda pa je britanska vlada še vedno puščala 'odprta vrata za pogajanja med Nemčijo in Poljsko', kar je Hitler že smatral za popuščanje in v tem dodatnem pojasnilu celo videl možnost Münchenske reize.

Ob tej priložnosti je Chamberlain povedal

O KONZULTACIJI S SOVJETSKO ZVEZO

za javnost naslednje:

»Britanska vlada je z nekaterimi drugimi vladami v stalni povezavi, med temi naravno tudi s Sovjetsko zvezo. Državni sekretar iz zunanjega ministristva je davi sprejel vnovič sovjetskega poslanika Malskega in imel z njim izčrpane pogovore o britansko-poljskem dogovoru. Osebno ne dvomim, da bo Sovjetska zveza v osnovnih temeljnih točkah razumela našo odločitve in naše ravnanje.«

Na vmesno vprašanje namestnika voditelja opozicije Greenwooda, je Chamberlain odgovoril, da si 'želi sodelovanje Sovjetske zveze v največji meri in da v ideološki razliki med obema državama ne vidi nobenih ovir med Veliko Britanijo in Sovjetsko zvezo'.

Nemčija je v britanskem prizadevanju videla obkoljevalno politiko, o kateri je dne 1. aprila 1939 govoril tudi

HITLER V WILHELMHAVENU

ob krstu in izpolnitvi že četrte nemške velike 35.000-tonske križarke 'Tirpitz', ki ji je botroval nemški viceadmiral von Trotha. Hitler je govoril o času pred letom 1914, ko se je 'Nemčija hotela mirno vključiti v tekmovalstvo narodov (beri: imperialističnem!) za pripadajoči prostor pod soncem', pa so ji to preprečevali 'z zavistjo in sovraštvom', ki je naposled pripeljalo do svetovne vojne.

»Kakor je danes znano iz zgodovinskih aktov, je Anglija načrtno obkoljevala nemško cesarstvo. Najtežja napaka takratne Nemčije je bila, ker je mirno gledala na obkoljevalno politiko, namesto da bi se ji pravočasno postavila po robu,« je govoril Hitler. Potem je tožil, kako je 'Nemčija s slepim zaupanjem nasedla Wilsonu in njegovim štirinajstim mirovnim točkam, položila orožje in doživela prevaro, kakršne svet še ni videl', in govoril o sedanjem boju Nemčije za pravico do življenja, 'o krepostnih in nekrepstnih nacijah', kakor so jih po njegovo razdelili Angleži in šteli med 'krepostne sebe in Francoze', a med 'nekrepstne Nemce in Italijane', 'o nemški in angleški pravici do življenja', pri čemer je stresal svojo jezo na Britance, ki jim je 'dovoljeno, da zatirajo Arabce in druge narode v svojih kolonijah, med tem pa ne dovoljujejo Nemcem, da bi si uredili svoj življenjski prostor. 'Anglija strelja na Arabce, ker se bore za osvoboditev.

»Kdo ji daje to pravico? Mi v srednji Evropi kaj takega ne počnemo, marveč smo svoje probleme (v Avstriji in na Češkem) uredili v miru in redu!« je govoril in svaril evropske 'državetrabante' pred povezavo z Anglijo in Francijo proti Nemčiji, 'dokazoval tisočletno nemško pravico do Češke', ker ni 'Anglež zgradil Hradčanov, ampak Nemeč' in ker je bila 'Češka deželca rimsko-nemškega cesarstva, ki so mu vladali nemški kralji in cesarji', naposled pa ima češko ljudstvo pod Nemčijo 'več svobode, kakor podjarmljena ljudstva krepstnih nacij', kakor je imenoval Angleže in Francoze. Angležem je tudi povedal, da je bila 'Nemčija že zdavnaj v zgodovini velika država, medtem ko je bila takrat Anglija popolnoma neznatna'.

Potem se je Hitler trkal na prsi kot apostol miru: »Miru sem, tako verujem, izkazal že ogromno uslug,« nato pa zagrozil, da bo preklcal sporazum o graditvi nemške mornarice, sklenjen z Anglijo in po katerem je smela Nemčija graditi brodovje z omejeno tonažo in oborožitvijo ter z zagotovilom, da se nemško brodovje ne bo nikoli vojskovalo proti angleškemu brodovju. »To pa bi moralo veljati za obe strani, a se Britanija sporazuma ne drži,« je kričal in naposled izjavil, da je Nemčija sedaj mnogo bolj oborožena kot kdajkoli poprej in da ima v oborožitvi veliko prednost, ki jo bo še povečala'.

Nato je govoril o silah osi — o Nemčiji in Italiji, katerih zavezništvo je naravno, ne pa kakršno bi bilo zavezništvo med zahodnimi demokracijami in Sovjetsko zvezo — 'zavezništvo nehomogenih teles':

»Kajti, če danes kdo zatruje, da med Anglijo in Sovjetsko Rusijo ni nobenih svetovnonazorskih in ideoloških razlik, lahko samo rečem: Cestitam vam, moji gospodje! Verujem, da ni več daleč čas, ko se bo izkazalo, da svetovnonazorska skupnost med fašistično Italijo in nacional-socialistično Nemčijo je še vedno vse kaj drugega kakor med demokratično Veliko Britanijo in Stalinovo Sovjetsko Rusijo. Če pa med tema dvema res ni nobene ideološke razlike, potem lahko samo rečem: KAKO ZELO PRAVILNO JE TOREJ MOJE STALIŠČE DO MARXIZMA IN KOMUNIZMA IN DEMOKRACIJE. Čemu dva javna, če je vsebina ista.«

Po teh besedah je brzkone skušal spomniti Anglijo, da se ima zahvaliti samo njemu in Mussoliniju, da je v Španiji strl boljše vize, takoj nato pa kakor v slehernem svojem govoru govoril

O SVETOVNEM PROBLEMU JUDOVSKEGA BOLJSEVIZMA

»Mislim, da so vse države postavljene pred iste probleme, pred kakršne smo bili postavljeni mi nekoč. Država za državo bo ali podlegla judovsko-boljševiški kugi, ali pa se ji bo uprla. Mi smo to storili in ustanovili nacionalno nemško ljudsko državo. Ta ljudska država hoče živeti v miru in prijateljstvu s sleherno drugo državo,« si je Hitler še vedno upal trditi, čeprav mu tega ni nihče verjel, najmanj pa sam sebi. »Če bo postal svet fašističen, tega ne vem. Da bo postal nacionalsocialističen, ne verjamem. DA PA SE BO SVET POSTAVIL PO ROBU NAJVEČJI BOLJSEVIŠKI NEVARNOSTI, KI NAM GROZI, O TEM SEM NAJGLOBLJE PREPRICAN. In zaradi tega verujem na dokončno razumevanje med narodi, do katerega bo prej ali slej prišlo,« je Hitler pozval na križarsko vojno proti boljše vizmu, kakor da bi hotel reči, da mu pot do te uresničitve zapirajo samo države, ki ločijo Nemčijo od Sovjetske zveze...

Chamberlain je v tej zvezi indirektno odgovoril 3. aprila 1939 na Hitlerjeve trditve o Sovjetski zvezi in 'judovskem boljše vizmu'. Dejal je, da ni nikoli trdil, da 'med boljše vizmi Sovjetsko zvezo in Anglijo ni svetovnonazorskih razlik, toda Anglija ta hip potrebuje Sovjetsko zvezo za obrambo neodvisnosti Anglije in ne samo Anglije'. Zato različnost mišljenj in sistema 'ni ovira za sodelovanje'.

»Angleška vlada pozdravlja zato sodelovanje s kakršnokoli državo ne glede na njen vladajoči sistem,« je odgovoril indirektno Hitlerju glede tega, pa tudi glede Hitlerjevih trditvev o 'angleški obkoljevalni politiki' in angleški garanciji do Poljske.

»Obojega se Nemčiji ni treba bati,« je govoril Chamberlain v spodnjem domu. »Jamstvena dogovora med Veliko Britanijo in Poljsko ne bo treba uporabiti, če bodo ostale sedanje poljske meje neogrožene.«

GORENJSKA ALPINISTIČNA ODPRAVA V HINDUKUS

ISTOR-O-NAL 4

Piše
dr. Ivo Valič

Na Murreeju je bilo res prijetno, čeprav smo se morali voziti po opravih v Islamabad. Zaradi dokaj dobre, toda zelo vijugave in strme ceste pa nam je bilo to bolj v športni užitek. Pri pripravljanju hrane, še bolj pa pri njeni nabavi, nam je pomagal tihi strežnik Mirdad, katerega so nam dodelili v pomoč na veleposlaništvu. Skrbel je tudi za red in čistočo v hiši, po kateri se je skoraj neslišno gibal. Bil je odlični! Ze vnaprej je »zavohal«, kdaj si želiš kave, čaja, piva ali česa drugega. Murree je bil imeniten tudi zaradi nešesa drugega: zunanji zid hiše, v kateri smo prebivali, je v celoti zgrajen iz kamenja. Peter, kot »star profesor« za plezanje po zidovih, je takoj izzval ostale na dvoboj in plezali so navzgor in navzdol, povprek in poševno, z desno roko in levo nogo in menda še s hrptom, obrnjenim proti zidu. Da je sem in tja kdo priletel na trda tla, ni potrebno omenjati. Bil pa je dober trening, ki se je končal brez poškodb.

Sestanek na zunanjem ministrstvu je bil zelo svečan in že kar v »državniškem« slogu! Jugoslovansko stran smo zastopali sekretar našega veleposlaništva, Mišo, Joco in jaz, na pakistanski pa je bil še eden več in zasedba baje še »višja«. Spoznali smo tudi oficirja, katerega je za spremstvo

odpravi dodelila pakistanska vlada. Začelo se je najprej z vljudnimi angleškimi frazami o počutju in vremenu, nato pa so nam ponovno od vrstice do vrstice prečitali pogoje, katere postavlja pakistanska vlada vsem uradnim odpravam: o hrani, opremljenosti in plačilu zveznega oficirja ter nosačev, o poti, po kateri se sme odpraviti, o filmih in omejitvi fotografiranja, o zavarovanju oficirja in nosačev in še kaj. Le pri filmih in zavarovanju oficirja se je zapletlo. Trud in usluge kranjske zavarovalnice so bile zaman. Oficirja smo morali ponovno zavarovati za nerazdeljeno vsoto. Za nas je bi ta strošek popolnoma odveč. Tudi pri filmih nikakor niso odstopili od svojih pogojev. Izročiti smo jih morali zveznemu oficirju in ta je bil »bog i batina« nad njimi. Ostalo je pri tem, da novega dobiš, ko vrneš poslikanega, po vrnitvi odprave pa gredo vsi poslikani filmi v cenzuro. Dosegli smo le to, da smo smeli posneti en filmski trak in ga prek njih poslati v poizkusno razvijanje. Toda pri vsem tem smo dobili pristanek, da lahko odidemo v hribe takoj in da vse ostale formalnosti odpadejo!

Isti in še naslednji dan po sestanku smo urejali vse za prevoz z letalom. To leti iz Peshawarja ali Rawalpindija v Chitral trikrat tedensko in le ob lepem vremenu. Seveda smo

želeli za to izrabiti prvo priložnost. Toda prvo letalo je bilo že zasedeno, polet pa zaradi slabe vremenske napovedi negotov. Naslednji dan so odpovedali tudi drugi polet in tako nam je bilo usojeno, da v najboljšem primeru poletimo šele čez en teden. To je pomenilo poleg izgube časa tudi nepredvidene izdatke. Začeli smo iskati druge možnosti prevoza. Javili so nam, da bi bil možen čez nekaj dni čarterski polet, toda cena je bila za nas nedosegljiva. Tedaj je veleposlaništvo prosilo za pomoč kolektiv Hidromontaže iz Maribora, ki v bližini Rawalpindija pomaga graditi velik zemeljski jez na reki Ind. Ta nam je res takoj pomagal in v najkrajšem času smo imeli potrebni denar v rokah! Izredna prijateljska poteza, katere ne bomo pozabili! Potem je prišlo dovoljenje za čarterski polet, podpisana je bila pogodba in določen datum vzleta. Toda polet naj bi bil le v lepem vremenu in tudi če bi bili že v zraku pa bi letalo zaradi nepredvidenih zaprek ne moglo pristati, bi plačilo zapadlo. Vsekakor veliko tveganje in napenjanje živcev!

Bivanje na Murreeju smo porabili še za marsikaj: uredili smo prtljago za nadaljnjo pot in avtomobile za povratek. Potem je Brojan odkril, da se lahko za mali denar uganja konjski šport in je po eni uri jahanja



Rawalpindi — center

skoraj uničil sebe in konja. Možakarja, ki je posodil konja, naslednji dan ni bilo več na spregled... Skoraj dva popoldneva in dva večera smo podpisovali razglednice in to je bil prav prijeten posel. Vrstili so se znanj in neznani naslovi in pri marsikaterem znancu je padla kakšna pripomba — vesela ali pikra, toda nikoli zlobna! Hvaležni smo bili vsem, ki so nas na ta način ne samo denarno, tudi moralno podprli. Hvaležni smo bili tudi tistim dekletom, ki so se pred našim odhodom iz Kranja kar nekaj dni močno trudile, da so bili naslovi lepo in natančno napisani. Pri lepljenju znamk pa je padla pripomba, da bi zelo prav prišlo nekaj dolgih, močno vlažnih in živahnih jezikov! Upoštevanja vredno za bodoče odprave...

Na predvečer poleta se je razbesnela nevihta, kar je bilo dobro znamenje. 16. maja zjutraj smo bil že zgodaj pokonci. Jutro je bilo čudovito in mi dobre volje. Odsli smo z vsem v Islamabad. Pred veleposlaništvom smo parkirali avtomobile in najeli za majhen denar čuvaja — »čokidarja«. Opoldne smo bili na letališču in z nami nekaj uslužbencev našega veleposlaništva ter naš veleposlanik z belgijskim in italijanskim kolegom. Želeli so izkoristiti razpoložljivi prostor v letalu za zanimiv izlet.

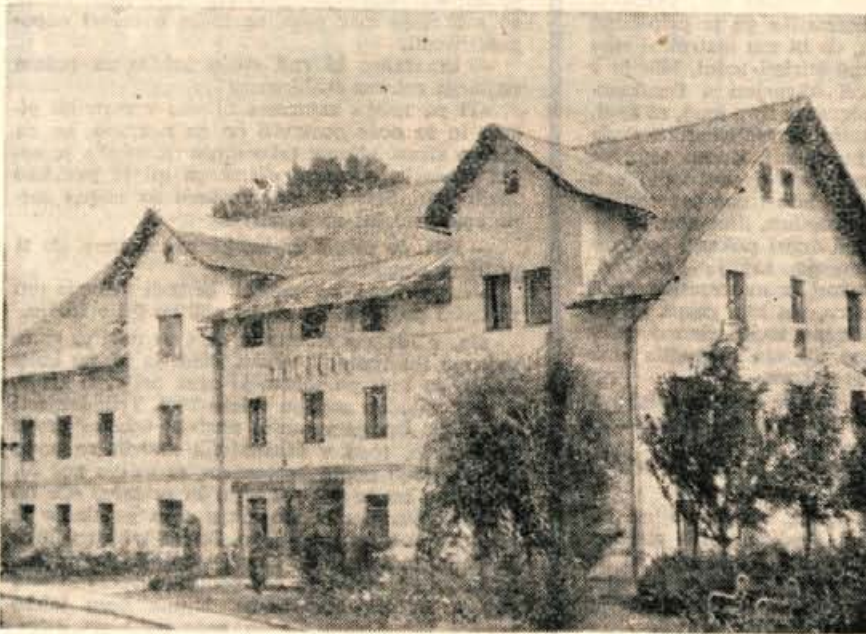
Točno ob določeni uri okrog poldneva se je dvignil v zrak mali, belo zeleni dvomotorni fok-

ker 24. Iz njegovega prednjega dela so odstranili sedeže in naložili našo prtljago, katere se je nabralo več kot smo računali. Postregli so nam s kosilom in Čiko je brž izkoristil priložnost za »repetes«. Razgled iz letala je bil čudovit. Desno na obzorju so se visoko v nebo vzpenjali zasneženi vrhovi Karakorumu tik pred nami in pod nami pa vrhovi Hindukuša. Kljub prepovedi in budnemu očesu zveznega oficirja so škrtali fotografski aparati in čisto na kratko brnele filmske kamere. Zaradi prisotnosti veleposlanikov so namreč oblasti zamižale na eno oko in izjemoma pustile med poletom fotografske pripomočke v naši posesti. Po uri in pol letenja je letalo priletelo zadnji visoki greben in se strmo navzdol spustilo na čitralsko letališče. Nedavno zgrajeno, asfaltirano letališče je kar sredi rečne struge in je tri kilometre oddaljeno od mesta Chitrala. Medtem ko smo zlagali našo prtljago ob revni, leseni letališki zgradbi in iskali prvih informacij o nadaljnji poti, so se naši sopotniki odpeljali v mesto. Po polurnem postanku je letalo z njimi vred zopet odletelo nazaj v Rawalpindi.



Mganistan: na avtobusu je še nekaj prostora!

MONTAŽA IN PRODAJA
AVTOGUM V LESCAH
77 551



Hotel Triglav v Mojstrani



Avgust Delavec iz Mojstrane

Mojstrana — vas zavzetih in navdušenih alpinistov, umirjenega turizma, prijaznih in veselih ljudi. Marljivi pri košnji na polju ali pri strojih v železarni, pogumno vztrajni pri plezanju in reševanju v gorah, vzgledno turistično gostoljubni in prav po mojstranško zabavni in veseli.

Nekega poletnega dne smo stopili mednje in ujeli njihov sedanji trenutek.

OD RATEČ DO RODIN

Vas najboljših slovenskih alpinistov

Avgust Delavec je obratovodja obrata, ki ga ima v Mojstrani podjetje LIP z Bleda, obenem pa že deset let predsednik planinskega društva Mojstrana.

»Naše planinsko društvo vzdržuje in oskrbuje le Aljažev dom v Vratih, pa je še s tem dovolj težav,« pravi Avgust in nas gostoljubno povabi na vrt pred hišo.

»V društvo je včlanjenih 420 planincev in alpinistov, številka pa vsako leto raste. Alpinistični in mladinski odsek imamo, postajo Gorske reševalne službe in svojo knjižnico, kjer je okoli 1500 knjig s planinsko tematiko. V naših vrstah je dosti mladih, ki so zares dobri alpinisti in se z uspehom uveljavljajo. Težave imamo predvsem z vodstvenim kadrom, tega nam manjka. Precej del opravimo z udarniškim delom, tudi pri popravilih Aljaževega doma v Vratih. Tega bi še posebno radi obdržali takega, kot je sedaj, brez večjih obnovitev in preureditev. Za bolj zahtevne planince bi obnovili Slandrovo kočjo. Cesta v Vrata je bila vedno poseben problem, zdaj jo je Cestno podjetje dobro popravilo.

»Kdaj se je začela Mojstrana kot izhodišna točka za vzpone v Alpe najbolj uveljavljati?«

»Mojstranci so bili že nekaj dni planinci in planinski vodniki. Na svojem pomenu je pridobila tedaj, ko so speljali železnico in se je težišče pristopov na Triglav preneslo iz Bohinja v Mojstrano. Med najbolj zaslužne pa vsekakor sodi Jakob Aljaž, ki si je najbolj prizadeval, da bi po planinah gradili kočje. Aljaž je neumorno delal trideset let, do preloma stoletja, ko so v Vratih zgradili dom. Za njim so prišli Miha Potočnik z Belce, Maks Dimnik, Janez Mrak in predvojni alpinisti kot Gregor Klančnik. Danes pa so najbolj aktivni Klavdij Mlekuž, Janko Ažman, Janez Brojan, Stanko Kofler, Janez Dolžan in seveda pokojni Zvone Kofler. Nesreča Koflerja nas je zelo prizadela, saj smo z njim izgubili enega najboljših alpinistov in poštenega človeka, ki je bil vsem mladim vzgled.

Naši alpinisti se redno udeležujejo tudi vseh tekmovanj, kajti tudi tam se veliko nauče. To so tekmovanja pod Storžičem, na Kamniškem sedlu in pod Jalovcem. Letos smo na teh tekmovanjih osvojili vse prehodne pokale. Udeležili so se tudi tekmovanja alpinistov v Italiji, ki spada med zelo zahtevne. V smučarsko tekmovanje je vključena reševalna akcija na zahtevnem terenu, bivakiranje v šotoru, reševanje ponesrečenca itd. Na tem tekmovanju, ki ga priredijo Italijani v spomin na najboljšega italijanskega alpinista, sodeluje sedem držav in naši tekmovalci so še kar uspešni. Zastajajo le po opremljenosti, ki je nekoliko slabša. K opremljenosti nekaj prispevajo sami, nekaj društvo, kupujemo jo v športnih trgovinah onstran meje. Letos bomo organizirali še dva članska izleta. Drugo nedeljo v septembru, na dan planincev, se bodo odpravili nekateri alpinisti v Švico, za mlade pa bomo pripravili izlet.

Pri našem delu nam precej pomaga in z nami sodeluje tudi jeseniška občinska skupščina, predvsem pa občinska zveza za telesno kulturo.

PRIJETNO NAM JE

Hotel Triglav je v teh poletnih mesecih postal pravo zdravilišče, saj je v njem polno vojnih invalidov iz vse Slovenije. Pozimi je v njem prostora tudi za ostale goste, poleti pa je namenjen le za okrevatišče. Hotel je lepo in okusno opremljen, okolica urejena. Nekateri invalidi stanujejo v zasebnih turističnih sobah, vsi pa se hranijo v hotelu. Dolenjca Silo Matija in Ljubljancina Lotrič Viktorja smo zmotili v prijetnem pomenku na klopici ob vodi.

»O, bo že kar sedem let, odkar sem prvič prišel semkaj,« pravi zgovorni Viktor, »od 1964. leta sem stalni gost. Astmo zdravim in sveži zrak mi dobro de. Hčerka me je letos vabila na morje, pa nisem maral iti. Veliko bolj mi prija Mojstrana kot vročina

na morju. Ostal bom tri tedne, tako kot vsako leto.

Včasih sem tod okoli veliko prečel, zdaj gre bolj počasi in ne zmorem več toliko. 79 let mi je in vsaka daljša pot je zame že kar preveč naporna. Zdi se mi, da je v Mojstrani kar precej drago, celo bolj kot v Ljubljani. Vendar ne kupujem veliko, ker se hranim v hotelu, stanujem pa v zasebni sobi. In veste,« je hitel pripovedovati simpatični Viktor, »veste, tako slabo sem spal te dni, ko sem imel sestanovalec. Vso noč je neznanško smrčal. Pa je kmalu prišla njegova žena in rešila neprijetno situacijo,« se nasmee.

Matija Sila iz Dola pri Trebnjem prihaja v Mojstrano že četrto leto.

»Ne morem se pritoževati, lepo je tukaj in prijetno še

počutim. Na srcu sem bolan, pa mi hladni gorski zrak dobro de. Tu bom ostal še dvajset dni.«

PRI CILKI

Za domačo gostilno pri Cilki Krznarič prav gotovo ni potrebno dosti reklame, saj je lastnica daleč naokoli že leta in leta znana po svoji gostoljubnosti in solidni postrežbi. Notranjost gostilne je opremljena v prijaznem kmečkem slogu, pred hišo je vrt. V Mojstrani je precej gostinskih lokalov, a je prav pri Cilki zaradi domačnosti vsak večer veselo.

»Včasih, pred leti, je Mojstrana veliko bolj turistično živela,« pravi lastnica, »zdaj prihajajo po večini sem le na okrevanje, po sveži zrak in mir. V Mojstrani ni turističnega živčava in morda je tako še bolj prav. Tisti, ki pridejo, bodisi taborit, bodisi v zasebne turistične sobe, se prav zaradi umirjenosti kraja bolj počutijo in nadvse so zadovoljni.«

»In kaj pri nas naročajo domači in tuji gostje?«

»Največ je seveda domačih, ki se ob večerih zberejo pri nas. Ti le nekaj popijejo, tuji gostje naročajo kosila, večerje, predvsem domače narezke. Specialitet, klobas in krvavice, prodamo malo, zato jih tudi vedno nimamo na zalogi. Saj jih včasih naredimo doma, a jih moramo potem kar sami pojesti.« In že je odhitela, kajti v gostilni, kamor ljudje radi zahajajo in je vedno polno, je čez dan kar dosti dela.



Matija Sila iz Dolenjske



Lotrič Viktor iz Ljubljane

Od Kališča do Sv. Jakoba

Skrivnostna Zaplata in Jakobova nedelja



Franci Skopec

Pot pod noge in nič drugače. S Kališča sem se spustil v dolino Suhe, ki leži med Zaplato in Kališčem. Pot je lepa, položna, dobro markirana. Na plazu sem srečal ženo, ki je nabirala zdravilne planinske rože. Zelela je še višje v skale, ker njen cekar še ni bil poln. Kdo ve, komu želi podariti zdravilno planinsko cvetje.

Kmalu sem moral sleči srajco in jo stlačiti v nahrbtnik. Košati gozdovi so me hladili. Premišljeval sem to in ono, vendar na to, koliko imam še do sv. Jakoba, nisem pomislil. Prehiteval sem pečine Malega Grintavca, ki slove po bogatih in lepih planikah. Nekje s pobočja Kališča je odmevalo jodlanje. Odgovoril sem. Tudi moj glas je odmeval od sten. Gledal sem po markacijah, ki so narisane na skalah in deblih. Veliki »G« je bil zelo pogost. To je znak za partizansko pot. Zelo dobro jo pozna kranjski prvoborec

in navdušen planinec Andrej Brovč. Pri krmišču za divjčino se odcepi steza za Srednji vrh na Zaplati. Spomnil sem se planinca Franca Bajta, ki urejuje tam svojo kočico.

Prišel sem na travnato pobočje Zaplate. Steza je pribita na strmo pobočje. Tod pozimi radi drviyo plazovi. Iz doline so dobro vidne teme lise, ki ostanejo za plazom. Marsikdo se zato boji Zaplate in njene grozeče lavine.

HUDIČ SE JE NA ZAPLATI USTRASIL ZVONJENJA

Prišel sem do pravokotnega gozdička na sredi širokega hrba Zaplate. Gozdiček se imenuje Hudičev bošt. Skrivnost je ta gozdič. Znana je legenda o nastanku Hudičevega bošta.

Dva kmeta sta se pravdala za krpico gozda. V veliki jezi in besu je eden od kmetov dejal: **Hudič naj vzame tale bošt!** In prišel je hudič. Na ramo je zadel bošt in ga nesel preko Zaplate v pekel. Ko je bil zlodej sredi Zaplate, je mežnar pri Sv. Jakobu zazvonil dan. Hudič je izgubil moč in odložil gozdiček sredi Zaplate. In tam je še danes...

Tudi mene je sredi Zaplate zateklo zvonjenje. Prihajalo je od Jakoba sem. Sobota je bila. Jutri pa bo Jakobova nedelja in veliko ljudi se bo povzpelo na goro. Zlahitni glasovi zvonov so jih vabili.

Od gozdov Potoške gore me je še vedno ločil lep kos poti. Opazujem opozorilne table, na katerih piše: **Neeksplozivne granate, hoja iz-**

ven steze smrtno nevarna! Zvedel sem, da so pred desetletjem vojaki za vajo streljali z minometalcem v greben Zaplate. Vse granate niso eksplodirale. Zato so na nevarnem področju namestili opozorilne table.

Tudi zaradi tega je Zaplata še bolj skrivnostna in spoštovanja vredna.

FRANCIJEVO KRALJESTVO

Prikorakal sem jo na Sv. Jakob. Moja prva naloga je bila obiskati **Francija SKOPCA**, ki ima na Jakobu pod idilično cerkvico planinsko postojanko **Planinska kočica pri Franciju**. Z veseljem me je sprejel. Pred letom sem mu namreč obljubil, da ga bom obiskal in napisal nekaj vrstic o Jakobu, o njegovi koči tudi za bralce Glasa.

Franci se ni mogel pritoževati, da nima dela. Sobota je bila, jutri pa bo Jakobova nedelja, dan, ko bo staro in mlado, od blizu in daleč, pridrlo na Jakobu. Iz Preddvora je namreč le dobro uro zmerne hoje. Pa tudi Franci je med ljubitelji gora izredno priljubljen, v njegovi koči pa dobite vse.

Z nočjo je prihrumela nevihta. Treskalo in grmelno je in dežja ni hotelo biti konec. Francijeva kočica, zgrajena 1949. leta, nam je nudila varno zavetje. Z gospodarjem sva prelistavala debele spominske knjige, se smejala posrečenim verzom, ki so jih pisali znani in neznani planinci, ter srkala metliško črnino. V eni od knjig sem našel tudi svoj podpis in podpise mnogih prijateljev in znancev.

Strele so parale nebo. Mi pa lepo pod streho. Prav »fejst« se mi je zdelo. Malo bomo še poklepetali, potem pa spat.

Franci je govoril.

»Vsakemu svetujem, naj prehodi tole pot od Kališča do svetega Jakoba. Dve do tri ure počasne hoje in nič več. Pot je lepa, utrjena in dobro markirana. Le na nekaterih mestih bi jo morali še utrditi. Obiskati Jakob je nekaj izrednega, posebno na Jakobovo nedeljo. Sam boš videl. Veselo bo, da le kaj. Samo če bo vreme.«

»Če ne bi imel rad planin, ne bi bil tukaj. Sam sem vesel, če so gostje zadovoljni in če lahko z njimi poklepetam. Star bom 50 let in moči bodo kmalu začele pojemati. Robo znosim sem gor v glavnem na hrbitu. Vsak teden prinesem na vrh okrog 60 kilogramov. Nekaj pa spotoma prinesejo tudi prijatelji in znanci, ki me pridejo obiskat. Koča je namreč odprta ob sobotah in nedeljah in seveda v praznikih. Ljudi ne manjka,

saj je Jakob »slaven« zaradi prekrasnega razgleda. Pri nas pa je najlepše v lepi pomladi in jeseni. Goste nam pošilja tudi preddvorski hotel in turisti niso nikoli zatočarani...«

»Navezan sem na Jakoba. Vem, da je tu najlepše. Sem gor sta me vodila pokojna Ekar in Završnik. Od takrat naprej imam Jakoba najrajši. Mladostna navezanost je to in ne da se je premagati!

Hišo sem začel graditi 1948. leta in leto kasneje je bila vsaj za silo urejena. Lahko sem sprejel prve planince. Dobil sem tudi točilno pravico in tako je moja planinska kočica na Jakobu obenem tudi gostišče. Planinci imajo pri meni prav take ugodnosti kot v ostalih planinskih postojankah. Da bi kočico dokončno uredil, sem pri preddvorskem Turističnem društvu dobil posojilo. Kupil sem opremo, razen tega pa uredil tudi ploščad.«

Planinska kočica pri Franciju na Sv. Jakobu ima prenočišča, na zalogi pa so tudi številna hladna in topla jedila. Kdaj jedača tudi ostane, prvi Franci, kdaj pa gre vse, da niti zame in za ženo ne ostane.

Ob desetih je bil Jakob dobesedno poln. Ljudi da je kaj. In ne samo iz Preddvora in okolice, temveč iz drugih oddaljenejših krajev. Čudovita Jakobova nedelja je



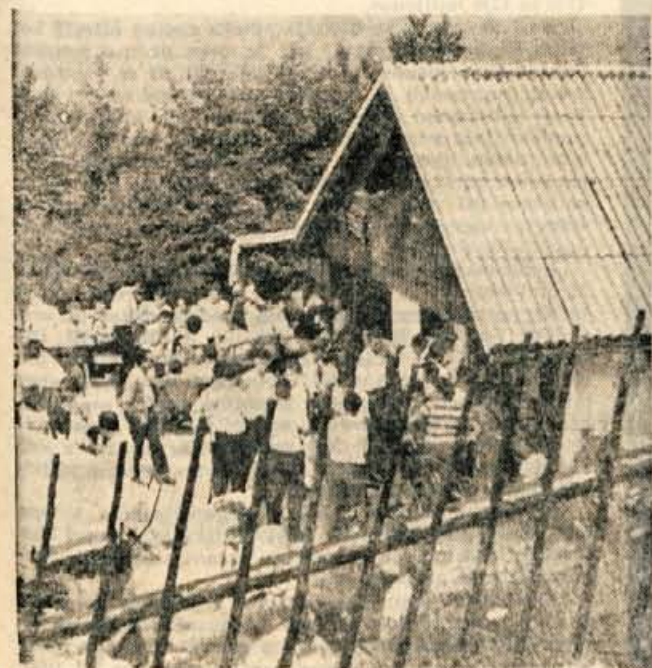
Cerkvica pri Sv. Jakobu

bila. Petje se je združilo s harmoniko, ki jo je neutrudno vlekel **Ciril Savs** iz Preddvora. Pari so plesali. Zares veselo je bilo in Franciju so od zadovoljstva žarele oči.

Njegova želja, da bi postal Jakob zanimiv za vsakogar, se uresničuje. In to je največja in najlepša nagrada za trud, za kilograme, ki jih je na hrbitu znosil v hrib. Prešerni vriski planincev so plachilo za vse...

V trdi temi sem se poslovil od Jakoba. Brcal sem v skale in korenine na poti in kat nekam žalosten sem bil, da se končujejo zame redki dnevi v gorah. Upam, da niso bili zadnji!

Besedilo in fotografije: **J. Košnjek**



Jakobova nedelja je privabila k Franciju staro in mlado



Ciril Savs je neutrudno vlekel svoj »meh«



SKUPCINA OBCINE TRŽIČ
 OBCINSKA KONFERENCA ZKS TRŽIČ
 OBCINSKA KONFERENCA SZDL TRŽIČ
 OBCINSKI SINDIKALNI SVET TRŽIČ
 ZB NOV TRŽIČ
 OBCINSKA KONFERENCA ZMS TRŽIČ

Vsem občanom in delovnim kolektivom čestitamo
 za občinski praznik Tržiča ter jim želimo veliko
 delovnih uspehov



Splošno gradbeno podjetje Tržič

s svojo enoto

Arhitekt biro Kranj

vsem poslovnim prijateljem in občanom na
 območju občine Tržič čestita za občinski
 praznik Tržiča

Gradi vse vrste poslopij. Delo
 opravi strokovno in v zadovolj-
 stvo investitorja

ARHITEKT **BIRO**
 SGP TRŽIČ

Poslovna enota gostinskega podjetja

KOMPAS LJUBELJ in

Deteljica v Bistrici



čestita svojim zvestim obiskovalcem za občins-
 ki praznik in se priporoča

Živilski kombinat »ŽITO« Ljubljana DE Pekarija Tržič



čestita

občanom Tržiča za praznik ter vsem
 potrošnikom Kranja in Tržiča, ki se
 poslužujejo njenih izdelkov.

Nadalje se priporoča za obisk v svo-
 jih poslovalnicah kruha, peciva in
 mlečnih izdelkov

Mesarsko podjetje Tržič



se priporoča cenjenim odjemalcem tudi v bodoče s
 svojimi kvalitetnimi izdelki in prvovrstnim svežim
 mesom vseh vrst po konkurenčnih cenah. V naših
 poslovalnicah v Tržiču in Kranju boste solidno po-
 streženi.

Vsem delovnim ljudem na območju občine Tržič
 kolektiv podjetja čestita za občinski praznik



Zdržena lesna industrija Tržič

čestita vsem delovnim ljudem za občinski praznik Tržiča

Kadar gradite dom, kadar ste v zadregi, kje boste dobili embalažo in kadar si opremljate stanovanje, se spomnite na Zdrženo lesno industrijo Tržič,

ki vam nudi po konkurenčnih cenah: stilno pohištvo, izdelano v najmodernejših barvnih tonih, oblazinjeno pohištvo najnovejših modelov, lesno embalažo, grobo ali prekomorsko, transportne palete izdelane po JUS ali vaši želji, deske iglavcev in listavcev, ladijski pod in okrasne opaže, letve vseh vrst in dimenzij. Kvaliteta je naš ponos in reklama. Naše izdelke najdete na trgu vseh zahodnih držav. Prepričajte se o tem in zadovoljni boste!

Tržiška tovarna kos in srpov Tržič

proizvaja in nudi kupcem visoko kvalitetne izdelke, in to: kose, srpe, železne grablje, kosilne nože in kompletne kose za kosilnice, slamorezne klinje, pleskarske lopatice, zidarske ometače, dleta, avto-kamp lopate ter ostalo ročno orodje in rezervne dele.

Prepričajte se sami o kvaliteti naših izdelkov in zadovoljni boste.

Vsem občanom čestita za občinski praznik Tržiča!

TRŽISKO PODJETJE INDUSTRIJSKO KOVINSKE
OPREME

TIKO Tržič

Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestita za občinski praznik Tržiča in jim želi veselo praznovanje

DELOVNI KOLEKTIV

Kmetijske zadruga Tržič

vsem delovnim ljudem in občanom čestita za občinski praznik občine Tržič



Komunalno podjetje Tržič

Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem in sodelavcem čestitamo za občinski praznik
Dejavnosti: gradbena, steklarstvo, soboslikarstvo, vodovod, vrtnarija, cvetličarna, tržnica, pogrebna služba, vzdrževanje cest in javne razsvetljave, snaga

Gostinsko podjetje Zelenica Tržič

Gostinsko podjetje Zelenica iz Tržiča se je v začetku leta 1970 združilo z gostinskimi podjetjem Tržič. Ze prvo leto je novo, združeno podjetje uspešno poslovalo. Kljub povečanju osebnih dohodkov in odpravi razlik, ki so bile med nekdanj samostojnimi kolektivoma, so lani ustvarili skoraj 100.000 din ostanka dohodka.

Da bi kar največ pripomogli k dobremu počutju gostov, so spomladl začeli s

preurejanjem gostinskih prostorov. Skoraj vse sobe so prebelili, okna prepleskali, uredili sanitarije in se lotili tudi drugih popravil. Največje delo, ki jih letos še čaka, je obnova obrata Zelenica, ki naj bi postal nekakšen rekreativni center Tržiča. Načrti so že izdelani. Za tem se bodo lotili preurejanja restavracije Pošta. Radi bi jo preuredili v hotel. Tudi načrti za ta dela so že v izdelavi.

Kolektiv Gostinskega podjetja Zelenica je že zbral ne-

kaj denarja za te investicije. Pri gorenjski kreditni banki pa so namensko vložili 250.000 din, da bodo lahko kasneje najeli potrebne kredite.

Gostinsko podjetje Zelenica pripravlja tudi tople malle. Delovnim kolektivom, ki jih naročajo, jih dostavi v obrate s svojimi vozili. Ker je v zadnjem času obnovilo tudi avtopark, ima več kombijev, bo v bodoče pripravljalo tudi skupinske izlete.

V restavraciji Pošta je vsako soboto ples, v zimskem času pa se gostje lahko zabavajo v baru.

Kolektiv Gostinskega podjetja Zelenica iz Tržiča vabi na obisk ob občinskem prazniku tržiške občine, ob praznovanju šušarske nedelje in seveda ob raznih drugih prilikah in praznikih. Zagotavlja jim, da bodo dobro postreženi in jim ob prazniku občine Tržič čestita.

KLEPARSTVO

VODNE INSTALACIJE IN KLJUČAVNICARSTVO
TRŽIČ



čestita vsem občanom za občinski praznik Tržiča in se priporoča s svojimi storitvami



Gostinsko podjetje Zelenica hotel Pošta v Tržiču

Almira Radovljica

Novi prostori — tri prednosti

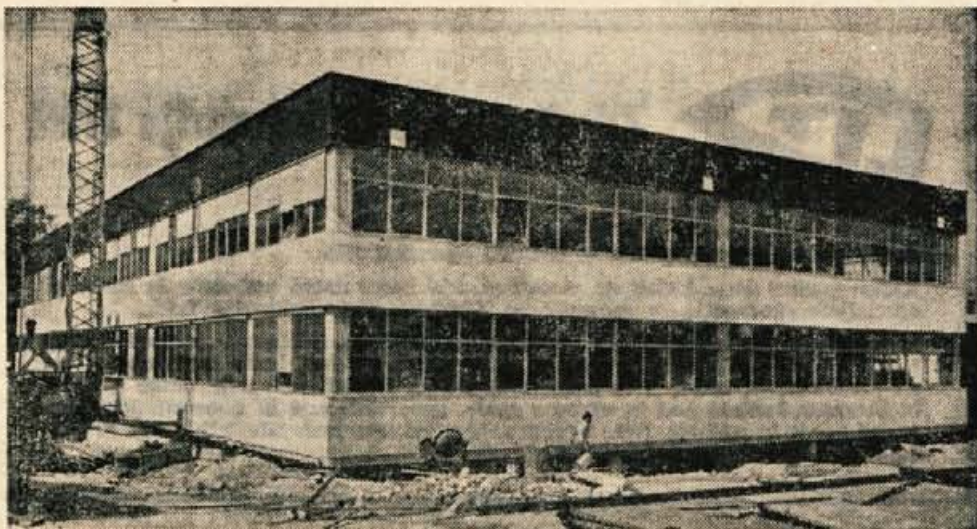
Proizvodni program tovarne modnih pletenin Almira Radovljica obsega bogat izbor pletenin za vse, ki so radi modno oblečeni. Proizvajajo kvalitetne ženske, moške in otroške modne pletenine, ki jih lahko kupite v vseh boljših trgovinah.

V Almiri je danes 570 zaposlenih. Tovarna ima dva obrata v Radovljici, po enega pa v Lescah in v Novi gorici. V zadnjih letih so nenehno povečevali proizvodnjo. Tako so na primer v petih letih za 170 odstotkov povečali bruto produkt, za 100 odstotkov proizvodnjo, za 140 odstotkov delovne priprave in prav za toliko tudi osnovna sredstva. 1965. leta je bilo v Almiri zaposlenih 427 delavcev, lani pa 558. Med zaposlenimi je kar 90 odstotkov žensk.

Nenehno naraščanje proizvodnje, skrb, da so njihovi izdelki vedno na modni višini, novi materiali itd. so narekovali vodstvu podjetja in modnim strokovnjakom oziroma kreatorjem v pod-

jetju, da so začeli razmišljati o novih prostorih. Zato so se odločili za 8-milijonsko investicijo. Novi obrat oziroma novi proizvodni prostori, zraven upravne stavbe v Radovljici bodo gotovi letos jeseni. Takrat bodo vse tri obrate v Radovljici in v Lescah ukinili. S tem pa bodo uresničili tri glavne cilje. Stekel bo nov delovni program, v boljših delovnih pogojih bodo povečali produktivnost in razširili proizvodnjo ter prešli na moderno organizacijo proizvodnje. S tem in z modernimi stroji, ki jih bodo dobili do konca leta, bodo lahko močno povečali proizvodnjo, hkrati pa nadomestili praznino zaradi pomanjkanja kvalificirane delovne sile.

Čeprav trenutno še vedno nimajo urejenih pogojev oziroma delajo s starimi zmogljivostmi, razdrobljenimi v treh obratih, pa bodo tudi letos povečali proizvodnjo v primerjavi z minulim letom najmanj za 20 odstotkov. Polletni rezultati kažejo, da bo-



Novi proizvodna hala tovarne Almira v Radovljici — Foto: F. Perdan

do letošnji plan lahko uresničili, saj so v polletju povečali proizvodnjo za 25 odstotkov v primerjavi z lanskimi šestimi meseci.

Da je Almira priznana tovarna modnih pletenin, potrjujejo tudi podatki o izvozu. Že nekaj let namreč izvažajo 25 do 30 odstotkov celotne proizvodnje. Ker so vedno na tekočem z vsemi novostmi evropske mode, dobršen del proizvodnje izvažajo v Italijo, Zvezno republiko Nemčijo in Francijo. Pohvalijo pa se tudi lahko, da so danes edini proizvajalec modnih pletenin iz šetlanda v Jugoslaviji. Se-

veda pa Almira redno sodeluje še z dvema slovenskima proizvajalcema pletenin; to je z Angoro in Rašico.

Ko smo se pogovarjali s predstavniki podjetja, so nam zaupali, da imajo že pripravljene modele za pomlad in poletje 1972 in da bodo že to jesen presenetili kupce z nekaterimi modnimi pleteninami.

Tako kot večina tovarn oziroma podjetij pa se tudi Almira v zadnjem času srečuje z različnim težavami. Ena od glavnih je vse večje naraščanje terjatev do kupcev, tej sledijo še težave pri uvozu

surovin. Precejšnjo težavo pri proizvodnji pa predstavlja tudi pomanjkanje delovne sile. Vendar pa bodo slednje kmalu ublažili, ko bodo v novih prostorih z modernimi stroji lahko močno povečali proizvodnjo in hkrati osvojili izdelavo pletenin iz nekaterih novih materialov.

Almira Radovljica se pridružuje čestitkam ob občinskem prazniku. Vsem prebivalcem radovljiške občine želi čimveč uspehov.

Delavski svet obrtnega podjetja Dom-Oprema Železniki

razpisuje delovni mesti:

1. direktorja
2. računovodje

Pogoji:

pod tč. 1.: srednja strokovna izobrazba, 2-letna praksa ali delovodska šola, 3-letna praksa ali VK delavec, 8-letna praksa na vodilnem delovnem mestu.

pod tč. 2.: ekonomska srednja šola, 3-letna praksa ali nižja strokovna izobrazba, 10-letna praksa v finančni stroki od tega 6 let na vodilnem delovnem mestu.

Ponudbe se sprejemajo do 16. avgusta 1971.

PROJEKTIVNO PODJETJE KRANJ

CESTA JLA 6/I (nebotičnik)



IZDELUJE NACRTE ZA VSE VRSTE GRADENJ

Svet delovnih skupnosti upravnih organov skupščine občine Kranj razpisuje po sklepu 5. seje z dne 1. 7. 1971

javno dražbo za prodajo

osebnega avtomobila audi — 72, letnik 1966, izključna cena po knjižni vrednosti 22.515,00 dinarjev.

Dražba bo v sredo, 11. avgusta 1971 s pričetkom ob 15. uri v garaži občinske skupščine Kranj. Interesenti si lahko osebni avtomobil ogledajo eno uro pred pričetkom dražbe.

Dražbeni pogoji:

1. osebni avto se proda po knjižni vrednosti, ter se izpod izključne cene ne proda,
2. izdajatelj mora plačati kupnino takoj po izdrazitvi oziroma ob podpisu kupoprodajne pogodbe,
3. pravico dražbe ima vsakdo, ki bo plačal 10 % pologa.

Svet delovne skupnosti skupščine občine Kranj

Društvo novinarjev Slovenije obvešča novinarje, strokovne sošelavce in poslovne kroge, da so uradne ure Društva novinarjev Slovenije, Ljubljana, Vošnjakova 8/VII

vsak delavnik, razen sobote

od 10. do 13. ure

Zaradi dopustov pa bo pisarna Društva novinarjev v času od 5. 8. do 28. 8. 1971 zaprta.

Vabi vas hotel Letališče Brnik in novo urejeni Brniški gaj

Hotel obratuje od 11. do 23. ure. Primeren za zaključene družbe.

Gaj je zelo primeren za kolektivne piknike, družinske in krajše izlete.

Ob ugodnem vremenu od otvoritve 7. avgusta dalje vsako nedeljo ples ol živi glasbi.

Postreženi boste z zajamčeno pristnimi vini in jedili na žaru.

Obiščite letališče Brnik!

Zahvala

Ob nenadomestljivi izgubi mojega dragega moža

Franca Grošlja
upokojenca

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so mi stali ob strani v času njegove bolezni, zlasti se zahvaljujem za vso prizadevno pomoč g. dr. Francu Rešku. Zahvaljujem se organizaciji ZB NOV in pevskega zboru iz Zeleznikov, vsem, ki ste mu poklonili cvetje in ga v tako velikem številu spremili k zadnjemu počitku.

Zalujoča žena Franciška Grošelj

Zelezniki, Skofja Loka

Nesreča v gorah

V soboto, 31. julija, je odšla skupina tabornikov z Vrhniške, ki že nekaj dni tabori na Krnici, na Vršič in naprej na Mojstrovko. Med hojo je spodrsnilo taborniku Primožu Dolencu. Zaradi poškodb na glavi in padca je dobil Dolenc pretres možganov. —jk

Tatvina v Zaki

V četrtek, 29. julija, dopoldne je neznanec v kampu Zaka na Bledu vdrl v šotor št. 308, v katerem je stanoval Alfred Smitt. Neznanec je odnesel nekaj obleke in električni napajalec za tranzistor. Vrednost pokradenega blaga znaša 1800 dinarjev. —jk

nesreče

MOPEDIST HUDO RANJEN

V petek, 30. julija, se je pripetila na Bledu pred bencinsko črpalko hujska prometna nesreča. Voznica osebnega avtomobila Marija Kovačec z Bleda je pripeljala z dvorišča na cesto II. reda, vendar se ni prepričala, če je le-ta prosta. Po glavni cesti je namreč tedaj pripeljal mopedist Albert Jemc z Bleda in trčil v osebni avto. Pri tem se je hudo ranil in so ga prepeljali v bolnišnico na Jesenice.

NEPREVIDNA KOLESARKA

V petek popoldan je peljal voznik osebnega avtomobila Anton Behun iz Tržiča pravilno po desni strani ceste iz Tržiča proti Ravnam. Ko je vozil mimo hiše št. 9 na Ravnah, je izza vogala nenadoma zapeljala na cesto domačinka Jožica Mall s pony expresom in trčila v Behunov avtomobil. Kolesarka se je huje ranila in so jo prepeljali v jeseniško bolnišnico.

VOZIL PO LEVI

V petek se je pripetila prometna nesreča tudi v Bohinjski Beli. Ivan Lazar z Jesenic je vozil z Bohinjske Bistrice proti Bledu. Na ovinku pri hišni št. 61 na Bohinjski Beli mu je po levi pripeljal nasproti avtomobilist Franc Reš z Gorice pri Radovljici. Vozili sta trčili. Ranjen ni bil nihče, alkotest pa je pokazal, da je vozil Reš pod vplivom alkohola.

SMRTNA NESREČA

V soboto, 31. julija, ob 4. uri zjutraj, je vozil voznik osebne avtomobila Hasan Velič iz Velike Kladuše, začasno na delu v Nemčiji, iz Mojstrane skozi Jesenice. Pred zdravstvenim domom na Jesenicah je po sedanjih ugotovitvah zaradi utrujenosti zapeljal na levo stran ceste in trčil v avtomobil, ki ga je upravljal Manfred Hanebaum iz Zahodne Nemčije. Trčenje je bilo tako silovito, da sta bila Velič in sopotnica Otilija Velič hudo ranjena, njun sopotnik Muharem Mušič z Jesenic, ki je nameraval z njima potovati v ZRN, pa je med prevozom v jeseniško bolnico umrl. Prav tako so bili ranjeni tudi potniki v avtomobilu Manfreda Hanebauma.

PREVELIKA HITROST

V nedeljo, 1. avgusta, popoldan se je zgodila huda prometna nesreča v Soteski pri Bohinjski Beli. Jakob Burgar iz Most pri Kamniku je vozil iz Bohinjske Bistrice proti Bledu. Zaradi prevelike hitrosti ni mogel zvoziti desnega ovinka na železniškem nadvozu. Zaneslo ga je v levo, pri tem pa je čelno trčil v nasproti vozeči avtomobil, ki ga je upravljal Holanec Nikolaas Hulst. Pri trčenju so bili razen Burgerja in sopotnika Franca Peterlina ranjeni tudi potniki v nizozemskem avtomobilu. Vse ranjene so prepeljali v jeseniško bolnišnico. —jk

Več opozoril kot kazni

Zaradi vedno večje gostote in slabega stanja cest je tudi v Skofjeloški občini vedno več prometnih nesreč. Tako so v letu 1969 zabeležili 380, v preteklem letu pa že 460 prometnih nezdod. Tudi število smrtnih žrtev se je povečalo. Lani jih je terjala cesta osem, leto prej pa pet.

Največ nesreč se je zgodilo zaradi prehitre vožnje in izsiljevanja prednosti. Mnogim pa je botroval alkohol.

Pred občinskim sodiščem se je zaradi kaznivega dejanja ogrožanja javnega prometa zagovarjalo 34 oseb. Pravnomočno je bilo obsojenih 30 storilcev omenjenih dejanj, dve osebi sta bili oproščeni, v dveh primerih pa sta bili izrečeni zavrnilni sodbi. Varnostni ukrep odzema vozniškega dovoljenja, oz. prepovedi njegove izdaje je bil izrečen sedmim osebam.

Mandatno je bilo v letu 1970 kaznovanih 832 kršilcev cestno-prometnih predpisov. V številnih primerih pa mličniki udeležence prometa za njihove prekrške samo opozorijo, zlasti kadar gre za manjše napake. Statistika postaje milice navaja 230 takšnih opozoril.

A. Igljčar

Obvestilo!

Cenjene poslovne prijatelje obveščamo, da je zaradi gradbenih del vhod v ČP Gorenjski tisk iz križišča Moša Pijade in Nazorjeve. Za razumevanje se lepo zahvaljujemo

Zahvala

Ob smrti naše drage mame, stare mame, sestre in tete

Frančiške Bertoncelj

Zakopnikove mame

se zahvaljujemo vsem, ki so nam v težkih trenutkih priskočili na pomoč in nam kakorkoli pomagali, nas tolažili, izrekli sožalje, darovali vence in cvetje. Hvala dr. Bajžlju za dolgoletno zdravljenje in skrb v zadnjih dneh njenega življenja. Posebna hvala vsem sosedom, sorodnikom in znancem ter GG Kranj in MK Ljubljana, ki so jo tako številno spremili na njeni zadnji poti. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: sinova Janko z ženo in Jože z družino, hčerki Pavla in Cirila z družinama, sestre Pavla, Ančka in Lucija

Podblica, 2. avgusta 1971

Vsem sorodnikom, prijateljem in znancem sporočamo žalostno vest, da je doživela naša ljuba mama

Antonija Zupan

upokojenka

Pogreb bo v sredo, 4. avgusta, ob 16. uri s kranjskega pokopališča.

Zalujoči: hčerka Dragica, sinova Peter, in Janez z družinami in drugo sorodstvo

Kranj

Sporočamo žalostno vest, da nas je v 74. letu starosti za vedno zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, brat, stric in svak

Janez Gradišar

mizarski mojster v pokoju

Pogreb dragega pokojnika bo v sredo, 4. avgusta, ob 17. uri izpred hiše žalosti v Šp. Dupljah 14 na pokopališče v Duplje.

Zalujoči: žena Marija, hčerka Mira z družino, sin Janez z družino, sestre, bratje in drugo sorodstvo

Duplje, 2. avgusta 1971

1 vprašanje 3 odgovori

Poletne počitnice za mladega ne pomenijo vedno resničnega počitka. Kar precej učencev, dijakov in študentov si poišče za mesec ali dva priložnostno zaposlitev in na ta način posebno v storitvenih dejavnostih zapolnijo vrzel zaradi dopustov stalno zaposlenih. Ne nazadnje pa je poletni počitniški zaslužek dobrodošel kot dopolnilo družinskega proračuna, za šolanje in pa morda za resnične počitnice kje ob morju. Ker nas je zanimalo, kako bodo porabili svoj zaslužek in kako jim je priložnostno počitniško delo všeč, smo povprašali za mnenje tri mlade iz Kranja, Škofje Loke in z Jesenic.



Jelka Hvastil je gimnazijka, doma z Gorenje Save pri Kranju:

»Letos prvič delam med počitnicami. Brat je že prejšnja leta delal na bencinski črpalki, tako da jaz nisem dosti izbirala, ko sem iskala zaposlitev med počitnicami. Vsi honorarno zaposleni dobimo po 2,50 din na uro. Nekaj se bo že nabralo v dveh mesecih, kar bom na tej črpalki, pa tudi napitnino dobim. Delo ni težko, najpomembnejša pa je uslužnost do strank, to je, da so hitro postreženi in pa da očistimo vsa stekla.«



Verbinc Nuša, dijakinja srednje ekonomske šole, doma iz Škofje Loke:

»Končala sem prvi letnik srednje ekonomske šole. V Jelovici sem bila junija že na obvezni poletni praksi. Delala sem v nabavnem sektorju in prodaji montažnih hiš. Sredi julija pa sem nastopila poletno zaposlitev. Zakaj? Da bom laže kupila to, kar potrebujem za šolo. Nekaj denarja pa bom porabila za nakup obleke. Delam v proizvodnji. Laskiram vrata. Ker je škofjeloška skupščina spomladi sklenila, da se poletno delo šteje v delovno dobo, sem nameščena kot nekvalificirana delavka in tako tudi plačana. Mislim, da bom zaslužila od 800 do 900 din. Da nimam nič počitnic? Prostega časa je še vedno dovolj. Poletje je lepo in skoraj vsak dan se grem na Soro kopat, proti večeru pa na igrišče trenirat košarko.



Sorn Franci, 19 let, zaposlen v trgovnici OTK v železarni Jesenice:

Četrty letnik srednje tehnične šole na Jesenicah obiskujem in vsako leto si po obvezni praksi poiščem tudi počitniško delo. Zdaj teče že četrto leto, odkar skoraj vse počitnice delam v tovarni. Delovno mesto v trgovnici je zelo primerno zame, saj sem vsa štiri leta delal prav tukaj. Delo nikakor ni naporno, denar ob koncu meseca pa mi še kako pride prav. Nekaj ga porabim med počitnicami, ko ob prostem času odhajam na Bled, na Sobec ali na jeseniško kopalnico, ali pa ga zapravim s prijatelji. Nekaj pa ga bom seveda shranil za jeseni za šolske knjige in druge potrebščine. Mislim, da je počitniško delo koristno iz dveh razlogov: zaslužiš, obenem pa tudi spoznaš, kaj je delo.«



Hotel Grajski dvor večji

V okviru prireditev ob radovljiškem občinskem prazniku bodo jutri ob 17. uri v Radovljici odprli prenovljeni in povečani hotel Grajski dvor. Hotel bo imel 80 postelj več, 120 novih restavracijskih sedežev, zimski bazen, savno, dvostezno avtomatsko kegljišče. V

hotelu bo imela okrog 300 kvadratnih metrov tudi veleželjezarna Merkur, kmetijska zadruga Bled pa cvetličarno. Razen tega bo imel IBM center za svojo šolo 7 učilnic in konferenčno dvorano za 120 ljudi. Tako bo imel hotel Grajski dvor zdaj 140 postelj in 240 restavracijskih sedežev.

— Razširitvena dela je opravljalo gradbeno podjetje Gorenjc iz Radovljice.

Tako kot v večini turističnih krajev in v hotelskih podjetjih so te dni tudi v hotelu Grajski dvor v Radovljici sezono in obiskem zadovoljni. A. Z.

5-letnica pobratenja med Sainte Marie aux Mines in Tržičem

V francoskem mestu odprli Tržiško cesto — Zlato plaketo občine Tržič prejme letos pobrateno mesto iz Francije

Iz Saint Marie aux Mines so se polni vtisov vrnili Tržičani, ki so tam prisostvovali svečanostim ob 5. obletnici podpisa listine pobratenja. Uradno 8-člansko delegacijo so sestavljali predstavniki občinske skupščine, družbenopolitičnih organizacij in združenja pobratenja, vodil pa jo je predsednik občinske skupščine Tržič Marjan Bizjak.

Osrednja svečanost je bila v nedeljo, 18. julija. Na slavnostni občinski seji v Sainte Marie, ki so ji prisostvovali Tržičani, so spregovorili o dosedanjem sodelovanju, ki je že zdavnaj preraslo izven obsega zgolj uradnih stikov v resnično sodelovanje organizacij, društev in posameznikov na različnih področjih, in o še nadaljnji razširitvi in poglobitvi le-teh. Tržiški delegaciji so izročili alzaški par narodnih noš. Po seji so se ob prisotnosti številnih občanov prijateljskega mesta v spremstvu več godb, vrste športnikov, gasilcev in drugih v povorki odpravili v novo naselje in odprli Tržiško cesto. Hišnim lastnikom so predstavniki Tržiča izročili ob tej priložnosti tablice z napisom nove ceste. Skupno so se tudi poklonili spomenu mrtvih pri spomeniku internancem ter pri osred-

njem spomeniku padlim v prvi in drugi vojni.

V tem času je bila v Franciji tudi skupina 35 tržiških gasilcev na čelu s predsednikom občinske gasilske zveze Milanom Valjavcem. Francoski gasilci, ki so lani obiskali Tržič, so jim pripravili sprejem, ki bo še dolgo ostal v spominu. Pokazali so jim gradnjo modernega in prostornega gasilskega doma, ki bo končana v oktobru, in jih seznanili s svojo pripravljenostjo za posredovanje v prometnih in elementarnih nesrečah. Tržiška skupina pa je izvedla na športnem igrišču tekmovanje po programu francoskih gasilcev. S francoskimi kolegi so se dogovorili

o nadaljnjih načrtih za sodelovanje. Vsakih nekaj let bodo izmenjali obiske gasilskih delegacij, pripravili pa bodo tudi vsakoletna gasilska in športna tekmovanja za prehodni pokal.

Konec prihodnjega tedna pa bo obiskala Tržič skupina 50 Francozov iz Sainte Marie, pridružili pa se jim bodo še člani organizacije Amicale iz Pariza (tudi 50). Prisostvovali bodo svečanostim ob občinskem prazniku, županu pobratenega mesta Paulu Baurmannu pa bodo na seji družbenopolitičnega zbora izročili zlato plaketo, ki jo občina Tržič podeljuje pobratenemu mestu Sainte Marie aux Mines. —ok

Uredite si vaše denarne zadeve tako, da vam bo banka kar najbolj pri roki.

84 poslovnih enot LJUBLJANSKE BANKE vam nudi hitre, učinkovite in zanesljive bančni servise!

Ljubljanska banka

pravi naslov za denarne zadeve!